20-22, rue de la Saussière 92100 BOULOGNE BILLANCOURT — 604.81.13

# LISTE DES ÉTUDES DISPONIBLES

ALFA ROMEO		FORD		Renault 5 TL - 5 GTL (moteur 1100)	80
Alfasud Let TI	73-82		67-70	Renault 5 LS - 5 TS - GTL - 5 Automatic	
Giulia (hous mod. 1600) et 1750 -			61-64	1300 - Monte Carlo - 5 Le Car	74-79
2000 berline - Spider Veloce - GT			65-72	Renault 5 Alpine - 5 Alpine Turbo	76-82
Veloce	62-74	Taunus 1300 - 1600 - 1600 GT - 2000 -		Renault 6 (5 CV)	69-80
Alfetta 1,6 - 1,8 et 2000	73-77	2300	71-75	Renault 6 TL (6 CV)	71-80
ALPINE RENAULT		Taunus 4 cylindres depuis 2-76	76-80	Renault 8 et Floride S - Caravelle (et	04.07
A 310 4 cyt. et V6	71-79	Consul et Granada	72-77	boîte aut.)	61-67 64-73
AUDI			77-81 59-66	Renault 8 Major - 8 S - Caravelle 1100 Renault 8 Gordini 1100 - 1300	65-70
50 et Volkswagen Polo	75-77		68-75	Renault 9 tous types	82
80 tous modèles	73-78	Escort (tous modèles)	75-80	Renault 10 - 1300 - Caravelle 1100 S .	66-71
80 L - GL - GLS - GLE	79-81	Escort tract, AV	80-81	Renault 12 - 12 TR - 12 TS (berline et	
100 S - 100 LS - 100 GL et coupé	68-76	Fiesta 900 - 1100 - 1300	76-81	break)	71-80
AUTOBIANCHI		Cortina 1300 - 1500 et GT 1600 et GTE	67-70	Renault 12 Gordini	70-75
A 111, Primula 65 C, Primula	65-74	Capri (Ford Allemagne)	69-74	Renault 14 L - TL - GTL	76-82
A 112 à Abarth 70 HP	71-81	Capri II (moteur 4 cyl.)	74-75	Renault 14 TS	76-82
BEDFORD		Transit, tous modèles essence et		Renault 15 TL - et 15 TS	72-79
Utilitaire CF Diesel	69-80	Diesel)	68-77	Renault 16 (8 CV)	65-70
BRITISH LEYLAND (Austin Morris)		HONDA		Renault 16 (9 CV) et TA	70-80
Mini tous types et Innocenti 120	58-78	N 360 - N 600 - N 600 G	67-69	Renault 16 TS et TS automatique Renault 16 TX	68-77 74-80
BMW		INDENOR		Renault 17 TL - TS et Gordini	72-80
1600 - 1800 et série 2000	65-71	Moteurs Indenor 4 et 6 cyl n°	° 71 D	Renault 18 TL - 18 GTL	78-81
518 - 520 - 520 i - 525 - 528 - 528 i	72-80	LADA		Renault 18 TS - GTS	78-79
Série 3, 4 et 6 cyl	75-82		73-82	Renault 18 Diesel	80-82
CHRYSLER (France)	2000		. 5 02	Renault 18 Turbo	81-82
160 - 160 GT - 180 - 1610 et 2 litres	71-78	LANCIA Rota (1300 à 2000)	72.02	Renault Fuego TL - GTL	80-81
			72-82	Renault Fuego GTS	80-81
CHRYSLER-SIMCA	78-81	MATRA	07.70	Renault 20 L - 20 TL - 20 GTL	76-81
Horizon (1.1, 1.3, 1.5)	76-80	M 530 - 530 LX - 530 SX	67-73	Renault 20 TS et 20TX	77-82
	10.00	Matra-Simoa Bagheera et Bagheera S	73-80	Renault 20 Diesel	80-81
CITROEN	F0		78-79	Renault 30 TS et 30 TX	75-82
2 CV Berline et Fourgonnette	50-70	MERCEDES-BENZ	00.00	Renault Estafette R 2132 à 2137	62-80
2 CV 4 - 6 et Fourgonnette	71-82		63-68	Renault 1000, 1400, 2,5 t moteurs	E0.00
Dyane Acadiane - Dyane 6 (33 ch) - Méhari	69-81		68-76	Frégate et Diesel 580	53-63
3 CV Berline Break et AK	61-68	Série 123 - 200 D - 220 D - 240 D - 300 D	76-80	Renault Saviem SG2 - SG4 essence Renault Saviem SG2 D et SG4 D	65-77
Ami 8 - Ami 6 (35 ch) - AK B (33 ch)	68-78		77-82	Diesel	66-77
Ami Super	73-74	Control of the Contro	1102	Master Diesel T 30 D - P 30 D - T 35 D -	00.11
LN (3 CV)	77-79	NSU	E9.70	P 35 D	80-83
LNA (4 CV)	79-80		58-70		00 00
Visa Spécial et Club · Visa II	79-82	OPEL Charles Charles		SIMCA 1000 et 000 Perline et Coupé	62-68
Visa Super (5 CV) - Visa II	79	Kadett A - B - Coupé Raliye - Olym-	60.70	1000 et 900 Berline et Coupé Sim'4 - Simca 1000 et Spécial	69-78
GS 6 CV 1015 - G Spécial - GSX 6 CV .	71-78	pia A	62-73 74-78	1000 Rallye - Rallye 1 - Rallye 2 -	03-10
GS 1220 - GSX 2 7 CV	73-79	Kadett C - GTE et City Kadett D tract. AV	80-81	Rallye 3	69-78
GS 1130 et GSX 3	77-81	Manta A - Ascona A	71-75	1100 - 1100 Spécial et TI	68-81
GSA	80-82	Manta B - Ascona B	75-77	1200 S	68-72
CX 2000 et 2200 (essence)	73-79	Ascona Traction avant	82	1300 - 1301	63-70
CX Reflex et Athéna	80 76-81	Rekord P II - A-B-C et Sprint	59-70	1307 GLS - 1307 S - 1308 GT - 1309 SX	76-80
CX 2400 carbu-inject	76-82	Rekord II ou D 1700 à 2000	72-78	1500 - 1501	63-69
ID 19 - berline et break	57-66		72-77	1501 Spécial - 1501 - 1301 Spécial	69-75
ID 19 B, ID 20	66-69	Rekord E essence et diesel	75-80	Horizon 6 et 7 CV	78-82
D Spécial - D Super - D Super 5	70-75	PEUGEOT		SKODA	
DS 1911 cm <sup>3</sup>	55-65	404 - Tous modèles (freins à tam-		1000 MB - S 100 et 110	64-74
DS 19, A 20 et 21 berline et break -	TO SO STATE OF	bours), (carbu. et inject. sauf Diesel) .	61-74	SURPLUS AMERICAINS	200000000000
ID 21 et 19 FA	65-75	404 à freins à disque (9 CV et 404/8)	68-75	Jeep - Dodge - GMC	40-45
DS 21, Injection électronique	70-71	404 Diesel (moteur Indenor)	63-70	TALBOT	V MANUFACTOR I
DS 23 (carburateur et injection)	73-75	104 5 CV	73-79	Solara et 1510	81
H, HY HZ 1000 et 1600 (essence)	50-82		76-79	Samba tous types	82
H 1000 - 1600 Diesel moteurs	64.04	104 SL - GL 6 - Coupé ZS	76-79 80	(Voir aussi Chrysler - Chrysler-Simca -	
Indenor 4.85 - 4.88	64-81 74-75	104 tous modèles	65-76	Matra - Simca)	
C 35 essence	74-75	204 (lous modeles essence)	68-76	TOYOTA	
C 32 et C 35 Diesel	1402	304 et 304 S (berline, cabriolet, coupé)	69-80	Corolla 1200	71-78
DAF		304 Diesel	76-80	Carina et Celica	71-79
55 - Marathori - 44 - 33 et Daffodil	61-72		78-82	VOLKSWAGEN	4
66 (1100, 1300 et Marathon)	73-76		79-81	Coccinelle 1200 à 1500 - 1302 -	
DATSUN		504 (carburateur) - 504 GL - L et	5 /2	1302 S - 1303 - 1303 S et Utilitaires	68-77
Cherry 100 A - 120 A et F II	72-80		69-80	K70-K70L-K70LS	71-74
FIAT		504 (injection) - 504 TI, Cabriolet,	00.00	Passat tous modèles	73-81
500 D · F et L (sauf Jardinière)	57-73		69-80	Golf - Scirocco - Jetta 1100, 1300,	74.04
600 - 600 D et Neckar « Jagst »	56-70		71-82	1500 et 1600 (carburateur)	74-81
850 - Neckar Adria et Seat	64-74	505 GR - 505 SR	80 80	Golf - Scirocco - Jetta (GTI et GLi) Golf Diesel D, LD, GLD	76-81 77-79
124 et 124 Special	66-74	505 TI - 505 STi	80-82	Polo 900 et 1 100 cm <sup>3</sup> - Derby et	11-13
124 Sport Coupé et Spider et 124		OOO DIOCOLLITICATION OF THE PROPERTY OF THE PR	74-80	Audi 50	75-82
Special T	67-73		79-81	Polo - Polo Classic - Derby	82
125 et 125 Special	68-72		65-76	VOLVO	-
126 - 126 Personnal 3 et 4 CV	73-78		65-80	142 - 144 - 145	67-74
Panda 45	80-81		80-82	66 (voir DAF)	73-76
127 - 127 Special et Brava	72-81	POLSKI-FIAT		343 - 345	76-82
128 - 128 Rally et Coupé Zastava	69-81		71-75	DIVERS	
Ritmo 60 - 65 - 75 - S 75 - S 85 - 105 TC Ritmo Diesel	78-82 81-82	RENAULT		Les Autoradios	
131 Mirafiori - Supermirafiori	75-80		61-81	Les petites réparations en Carrosserie	
132	72-78		75-82	Les pannes, diagnostic et remèdes »	
238 B 1 (utilitaire)	68-74		72-82	Les diesel de Tourisme, Voitures et Uti	litaires
			The same of the same of		-

# Caractéristiques Détaillées

#### GÉNÉRALITÉS

Moteur situé à l'avant en arrière du train avant, quatre cylindres verticaux en ligne, 4 temps, refroidissement par mélange antigel, distribution à l'arrière, soupapes en tête inclinées en V, commandées par poussoirs, tiges et culbuteurs.

Type: 843.01 (Boîte mécanique) - 843.02 (Transmission

automatique). Alésage: 79 mm. Gourse: 84 mm.

Cylindrée : 1 647 cm3.

Rapport volumétrique : 9,25 à 1.

Pression de compression :  $12.5 \pm 0.5$  kg/cm<sup>2</sup>.

Puissance fiscale: 9 CV.

Puissance effective à 6 000 tr/mn : 99 ch (SAE) et 93 ch

Couple maximum: - SAE 12,8 m.kg à 4000 tr/mn. - DIN 12,1 m.kg à 4 000 tr/mn.

#### CARTER-CYLINDRES

En aluminium coulé sous pression à chemises humides amovibles (carter différent des autres modèles Renault « 16 »).

#### CHEMISES

Amovibles en fonte perlitique. Alésage nominal : 79 mm.

Guidage dans le bloc.

Joint d'embase : torique de diamètre 1,15 à 1,35 mm.

Dépassement des chemises : 0,10 à 0,17 mm sans joint torique.

#### VILEBREQUIN

Vilebrequin 5 paliers, galeté en fonte d'acier au graphite sphéroïdal trempé par induction avec contrepoids venus de fonderie. Il tourne sur des paliers dans des coussinets à coquilles d'acier garnis d'alliage aluminium étain (20 %) (aspect

Poussée absorbée par demi-rondelles placées de part et d'autre du palier central et garnies de métal antifriction.

Jeu longitudinal: 0.05 à 0.23 mm.

Cotes d'origine des demi-rondelles : 2,80 ; cotes de réparation: 2,90 - 2,95 mm.

Diamètre nominal des tourillons de paliers : 54,8 mm.

Cotes de rectification : 54.55 mm.

Tolérance: + 0,013 mm.

-0.011

Longueur des tourillons de paliers : 27 mm.

Diamètre nominal des manetons de bielle : 48,0 mm.

Cotes de rectification : 47,75 mm.

Tolérance: + 0,020 mm. -0.000

#### **VOLANT MOTEUR**

Le volant est fixé par l'intermédiaire de 7 vis sur le vilebrequin. Les sept alésages de fixation n'étant pas équidistants, le volant n'a qu'une seule position.

#### BIELLES

En acier matricé à section en « I ».

Tête de bielle garnie de coussinets minces (aluminium étain, aspect mat).

Poids d'une bielle : 604 g. Entraxe de bielle : 136,5 mm. Jeu latéral : 0,31 à 0,57 mm.

#### **PISTONS**

En alliage d'aluminium, avec jupe en forme de tonneau.

Poids du piston : 433 g.

Emmanchement de l'axe serré dans la bielle et tournant dans

#### AXE DE PISTON

En acier rectifié serré dans la bielle et tourillonne dans le piston.

Diamètre de l'axe : 21 mm extérieur et 12 mm intérieur.

Déport de l'axe : 1 mm. Longueur de l'axe : 69 mm.

#### ARBRE A CAMES

A quatre portées. Il porte à son extrémité arrière son pignon d'entraînement par chaîne et à l'extrémité opposée une poulie

#### **SEGMENTS**

Segments	Coup de feu	Etanchéité	Racleur
Nombre	1	1	1
Туре	Fonte à graphite sphéroïdal chromé	Conique en fonte lamellaire phosphoreuse	En fonte avec ressort expandeur
Dimensions	3,25 × 1,75 mm rodé en forme bombée	3,25 × 2 mm	3,45 × 3,99 mm



pour l'entraînement de la pompe à eau et de l'alternateur. Il est placé très haut au sommet du carter-cylindres.

Jeu latéral : 0.05 à 0.12 mm.

#### DISTRIBUTION

Couvercle de distribution en aluminium coulé sous pression renfermant une chaîne à double rangée de rouleaux et de 72 maillons, tendeur à ressort et cran anti-retour soumis à la pression de l'huile de graissage.

Nombre de dents pignon d'arbre à cames : 36. Nombre de dents pignon de vilebrequin : 18.

#### CALAGE DE LA DISTRIBUTION

	Boîte mécanique	Transmission automatique		
A.O.A.	: 24° avant P.M.H.	21° avant P.M.H.		
R.F.A.	: 68° après P.M.B.	59° après P.M.B.		
A.O.E.	: 68° avant P.M.B.	59° avant P.M.B.		
R.F.E.	: 24° après P.M.H.	21° après P.M.H.		

Ce calage sera effectué avec jeu de marche à froid aux soupapes de : 0,20 mm à l'admission ; 0,25 mm à l'échappement.

#### POUSSOIRS

Cylindriques, en fonte trempée à la coulée en forme de champignon. Ils coulissent dans des alésages usinés dans la culasse et portent directement sur les cames.

Diamètre du corps : 12 mm - Cote réparation : 12,2 mm.

Diamètre de la tête : 22 mm.

#### CULBUTEURS ET TIGES

Les culbuteurs sont en acier forgé montés sans bague, ils tourillonnent sur leur axe respectif en acier rectifié. Les culbuteurs des soupapes d'admission sont différents de ceux d'échappement.

Tiges	Dimensions en mm	
Admission : longueur	78	
Echappement : longueur	110	
Diamètre	6	

#### RAMPE DE CULBUTEURS

La rampe de culbuteurs est constituée par deux axes en acier rectifié prenant appui sur cinq supports. Les paliers intermédiaires sont identiques, celui côté distributeur reçoit une douille de centrage. Le palier central et le palier extrême côté embrayage possèdent un trou de graissage des axes de culbuteurs. La face usinée des paliers doit toujours être orientée côté embrayage.

#### SOUPAPES ET RESSORTS

Soupapes disposées en V, parallèles inclinées par rapport à la verticale : admission 23°; échappement 26°.

Soupapes	Admission	35,35 8 8,69 90° 1,7 + 0,3	
Diamètre de la tête (mm) Diamètre de la queue (mm) Levée (mm) Angle de portée Largeur des portées	40 8 8,69 90° 1,7 + 0,3 + 0		
Jeu de marche (mm) (à froid ou à chaud)	0,20	+ 0 0,25	

Ressorts de soupapes identiques pour l'échappement et

Ressorts	Ressort extérieur	Ressort intérieur	
Longueur libre (mm) Longueur sous charge de	54,3	46,8	
25 daN (mm)	30,5		
52 daN (mm)		26	
Nombre de spires utiles	5	6	
Diamètre du fil (mm)	4,2	2,6	
Diamètre intérieur (mm)	27,6	19,8	
Couleur	Vert clair	Vert clair	

1 daN = 1 kg environ.

#### CULASSE

En alliage léger coulé en coquille.

Forme des chambres de combustion : hémisphérique. Profondeur des chambres de combustion : 19 mm.

Volume d'une chambre de combustion dans la culasse : 43,45 cm3 avec soupapes et bougie montées.

Déformation maxi de la culasse (planéité) : 0,05 mm.

Reprise de culasse maxi : 0,5 mm.

Hauteur normale: 93,5 mm.

Hauteur après surfaçage : 93 mm.

Type de joint de culasse : Reinz (avec détrompeur). Nombre de conduits d'admission dans la culasse : 4. Nombre de conduits d'échappement dans la culasse : 4.

#### SIÈGES DE SOUPAPES

En acier spécial rapportés.

Sièges de soupapes	Admission	Echappement	
Angle des sièges	90°	90°	
Largeur des portées (mm)	1,5 à 1,8	1,7 à 2	
Diamètre extérieur (mm) .	42	37	

#### GUIDES DE SOUPAPES

Rapportés en fonte.

Guides de soupapes	Echappement	Admission
Diamètre extérieur nomi- nal (mm)	1	3  13,25 (2 gorges)
Inclinaison	26°	23°
Position du guide par rap- port au siège (mm)		32

#### GRAISSAGE

#### POMPE A HUILE

Pompe à huile (système Hobourn-Eaton) entraînée par arbre vertical à partir de l'arbre à cames.

Composée d'un rotor intérieur et d'un rotor excentrique exterieur tournant dans un logement usine dans le carter-cylindres. La pompe aspire l'huile du carter à travers une crépine.

Le circuit de graissage comporte une cartouche filtre d'huile montée en série (Knecht ou Guiot-Fram).

Pression d'huile à la température normale de fonctionnement, huile à 80°C:

Au ralenti : 2 bars ou kg/cm2;

— A 4 000 tr/mn : 4 à 5 bars ou kg/cm2.

Manocontact, pression de déclenchement : 0,35 ± 0,08 bar ou kg/cm2.

#### REFROIDISSEMENT

Circuit hermétique avec pompe de circulation centrifuge entraînée par courrole à partir de l'arbre à cames, thermostat à cire, radiateur et vase d'expansion.

NOTA : Le circuit de refroidissement doit être vidangé et rincé tous les deux ans.

Le circuit est rempli pour deux ans d'un liquide antigel répondant à toutes les températures possibles de fonctionnement.

Ventilation du radiateur par ventilateur à moteur électrique Ducellier type 4921, SEV-Marchal type VR 12, Paris-Rhône type M 7 C 1, commandé par thermocontact à partir d'une température du liquide de refroidissement se trouvant dans le radiateur : 92° C + 1.5.

-1

Température de fermeture des contacts : 92° C + 1,5
—1
Température d'ouverture des contacts : 82° C + 2
—1,5

Puissance du moteur électrique de ventilateur : 100 W. Pression d'ouverture vers l'extérieur du clapet de sécurité du vase d'expansion : 0,6 à 0,63 bar ou kg/cm2.

Dépression d'ouverture vers l'intérieur du clapet de sécurité du vase d'expansion : 0 à 0,05 bar ou kg/cm2.

Température d'ouverture du thermostat à cire :

— Début : 88° C.

— Pleine ouverture : 94° C.

Température de déclenchement de la thermistance de sécurité Coter » commandant le voyant de tableau de bord : 115° C±5°. Débit de la pompe à eau : 66 l/mn à 4 000 tr/mn moteur. Diamètre de la turbine de la pompe à eau : 68 mm. Surface frontale du radiateur : 0,115 m2.

Courrole d'entraînement de pompe à eau Kléber-Colombes « Ventiflex n° 1051 ».

Tension de la courroie : flèche de 2,5 à 4 mm courroie neuve et après 500 km : 3 à 5 mm.

#### ALIMENTATION

#### POMPE A ESSENCE

Pompe à essence AC type PA 3 mécanique à membrane commandée par un excentrique de l'arbre à cames.

Pression statique, la pompe ne débitant pas 0,170 bar mini et 0,280 bar maxi.

#### FILTRE A AIR

Les Renault 16 TX à boîte de vitesses mécanique ou à transmission automatique sont équipées d'un dispositif de réchauffage de l'air d'admission.

Ce dispositif comprend un filtre à air à double entrée comportant un volet de répartition pour dosage de l'air chaud et de l'air froid.

Le volet de répartition est commandé par un élément thermostatique à cire dilatable, fixé sur le corps du filtre à air, dans le courant d'air du mélange.

Lorsque la température de l'air d'admission est inférieure à 18-20° C, l'élément thermostatique est contracté et le volet doit fermer l'arrivée d'air froid.

A 26°C, l'élément thermostatique doit être suffisamment dilaté pour que le volet ferme l'arrivée d'air chaud.

#### CARBURATEUR

Carburateur inversé double corps à ouverture différentielle à commande mécanique avec starter automatique à circulation d'eau chaude et pompe de reprise.

Weber 32 DAR 7 (boîte mécanique) et Weber 32 DAR 8 (transmission automatique).

Eléments de réglage	Repère 3700-3701 Boîte mécanique		Repère Transm autom	ission
	1er Corps	2° Corps	1er Corps	2° Corps
Diffuseur	24	26	24	26
Venturi	3,50	4,50	3,50	4,50
Gicleur principal	135	135	135	135
Gicleur de ralenti	0,52	0,45	0,52	0,55
Tube d'émulsion	F 53	F 6	F 53	F 6
Gicleur de pompe	0,60		0,60	
Ajutage d'automati-				
cité	170	145	175	145
Pointeau	1,7	75	1,75	
Flotteur	11	g	11	g
Niveau du flotteur		-		
(mm)	7		7	1 1 2 1 1 1
Ouverture positive				
(mm)	1,2	20	1,35 à	1,45
Entrebaillement				
pneumatique (mm)	6		6	
Boîte mécanique,				
régime de ralenti	675 à 72	5 tr/mn		
Transmission auto-				
matique, régime de				12
ralenti en position				
automatique			600 à 65	0 tr/mn

#### ALLUMAGE

Allumeur Ducellier à contacts auto-nettoyant avec arbre d'entraînement allongé.

Allumeur Ducellier type 4235 normal et 4236 étanche avec boîte mécanique et Ducellier 4433 normal et 4434 étanche avec transmission automatique.

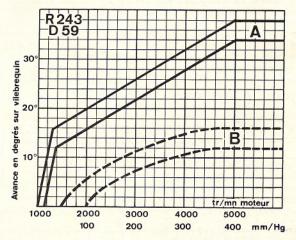
Entraînement par toc flottant en bout de l'arbre de commande. Sens de rotation : sens d'horloge (vu de dessus).

Avance initiale :  $4^{\circ} \pm 1^{\circ}$  vilebrequin (point mort haut du cylindre 1) (boîte mécanique).  $10^{\circ} \pm 1^{\circ}$  vilebrequin (point mort haut du cylindre 1) (transmission automatique).

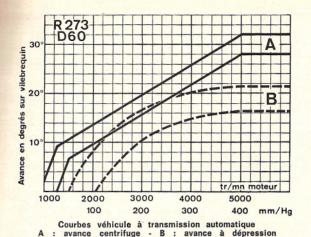
Avance centrifuge : courbe R 243 (boîte mécanique), courbe R 273 (transmission automatique).

Avance à dépression : courbe D 59 (boîte mécanique) - courbe D 60 (transmission automatique) :

Ordre d'allumage : 1-3-4-2 (Nº 1 côté volant)



Courbes véhicule à boîte mécanique A : avance centrifuge - B : avance à dépression



Angle de fermeture de la came :  $57^{\circ} \pm 3^{\circ}$ . Pourcentage de Dwell :  $63 \% \pm 3 \%$ . Ecartement des contacts : 0,40 mm. Pression des grains de contacts :  $450 \pm 50 \text{ g}$ .

#### BOBINE

Bobine Ducellier type 3920.

#### BOUGIES

Bougles culot long, diamètre 14 mm, AC 42 XLS ou Champion N 7 Y, Eyquem 755 L.

Ecartement des électrodes : 0,65 à 0,75 mm.

#### COUPLES DE SERRAGE (m.daN ou m.kg)

Vis de fixation de la culasse : à froid 7,75 à 8,25. A chaud 8,5 à 9 (après 50 minutes d'arrêt moteur).

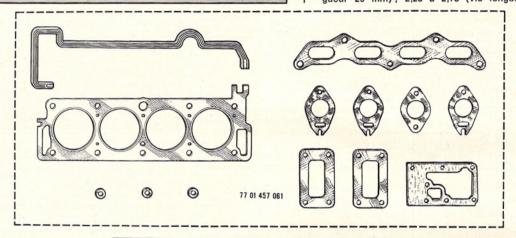
Vis de chapeaux de palier : 6.5.

Ecrous de bielles : 4,5

Vis de fixation volant moteur : 5.

Vis de fixation pignon de vilebrequin : 6 à 8.

Vis de fixation crépine pompe à huile : 1,25 à 1,75 (vis longueur 20 mm); 2,25 à 2,75 (vis longueur 25 mm).



Collection de joints pour culasse

Voir suite « Caractéristiques Détaillées », page 30 : « EMBRAYAGE »

# **Conseils Pratiques**

#### TRAVAUX NE NÉCESSITANT PAS LA DÉPOSE DU MOTEUR

#### DÉPOSE DE LA CULASSE

- Débrancher la batterie.
- Déposer la roue de secours.
- Vidanger le circuit de refroidissement (voir chapitre « Refroidissement »).
- Déposer le filtre à air.
- Débrancher les fils de bougies, le fil d'arrivée à l'allumeur, les fils de l'alternateur, le tuyau de dépression à l'allumeur.
- Déposer l'allumeur et l'alternateur.
- Débrancher le tuyau du « master-vac » au collecteur d'admission, les tuyaux à la

pompe à essence, les tuyaux de chauffage et de radiateur à la pompe à eau, le fil de la thermistance, le ressort d'accélérateur, la biellette d'accélérateur, le câble d'accélérateur.

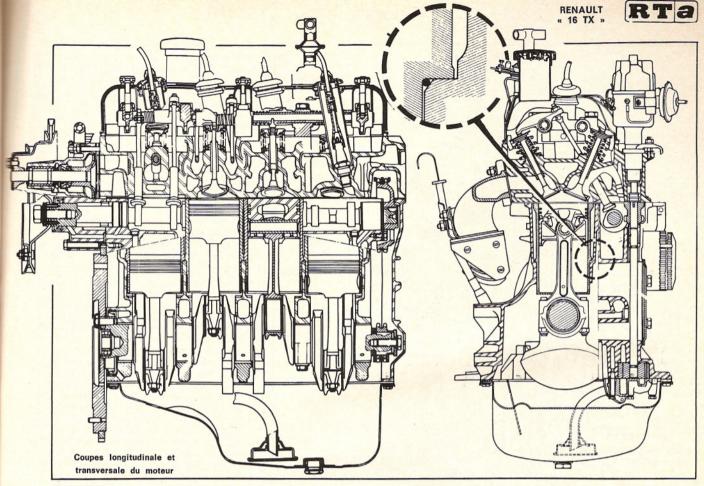
- Débloquer le contre-écrou et dévisser l'embout de réglage du câble sur le couvercle de culasse, le collier du tuyau d'échappement, le couvre-culasse, le flasque extérieur de la poulie d'arbre à cames, les cales de réglage, les courroies de pompe à eau et d'alternateur.
- Enlever les rondelles caoutchouc et coupelles des puits de bougies.
- · Dévisser les vis de réglage des culbu-

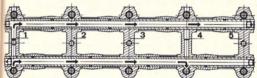
teurs et enlever les tiges (les ranger par ordre).

• Enlever les vis de fixation de la culasse et retirer les rampes de culbuteurs.

Le joint de culasse étant collé sur la culasse, le carter-cylindres et les chemises, il est très important de ne pas soulever la culasse, ce qui entraînerait le décollement des chemises de leur embase, avec introduction d'impuretés et détérioration des joints d'embase.

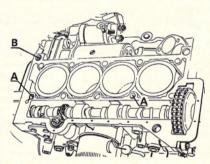
 Donner à la culasse un mouvement de rotation autour de la douille de centrage située côté allumeur pour la décoller du carter-cylindres (voir figure).





Graissage des rampes de culbuteurs

- Vérifier que le clavetage des demicônes et des soupapes correspond.
- Respecter le couple de serrage des écrous de fixation des collecteurs.
- Monter la pompe à eau avec son joint (à sec).
- Placer le tendeur d'alternateur.
- Remonter la poulie de pompe à eau et la thermistance.



Nettoyage du dessus du carter-cylindres A. Trous de fixation de la culasse B. Trous de centrage

#### DÉMONTAGE DES RAMPES DE CULBUTEURS

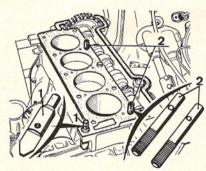
- Enlever les goupilles élastiques de maintien des axes de culbuteurs.
- Désassembler les paliers, ressorts et culbuteurs en respectant leur ordre de démontage.
- Ne pas déposer les bouchons cuvettes aux extrémités des axes de culbuteurs.

#### Remarque

#### 1er montage

Les paliers 1 et 4 sont identiques, cependant le palier 1 comporte un trou de goupille.

Les paliers 2, 3 et 5 sont identiques, cependant le palier 5 comporte un trou



Mise en place du calibre de positionnement

dε goupille et le palier 2 ne comporte pas de trou pour goujon.

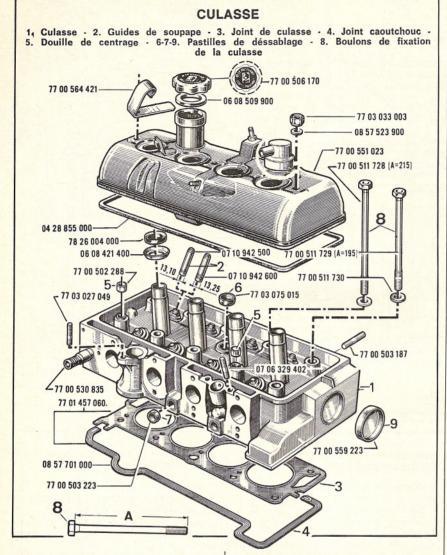
#### 2° montage

Les paliers 1 et 4 sont identiques, ils comportent des trous de graissage.

Les paliers 2, 3 et 5 sont identiques, ils ne comportent pas de trous de graissage.



Dépose des goujons guide à l'aide de l'outil spécial



#### REMONTAGE DES RAMPES DE CULBUTEURS

- Engager les deux axes dans le palier côté embrayage.
- Placer la goupille de maintien de l'axe des culbuteurs d'admission.
- Monter les différentes pièces et placer la goupille de maintien de l'axe des culbuteurs d'échappement.
- Respecter le positionnement des paliers.

#### REPOSE DE LA CULASSE

- Retirer à l'aide d'une seringue l'huile se trouvant dans le trou (A) de fixation avant de la culasse côté arbre à cames (voir figure), afin d'obtenir un serrage correct de la vis.
- Nettoyer à l'aide d'un chiffon le trou
   (B) du carter-cylindres.

L'opération de positionnement de la culasse est très importante, elle détermine, en effet, l'alignement de l'axe de l'allumeur avec celui de son pignon d'entraînement.

 Vérifier le dépassement des chemises : 0,10 à 0,17 mm, sans joint ou joints écrasés de façon à ce que les faces d'appui des chemises et du carter soient en contact.

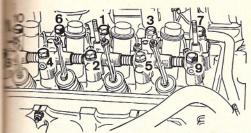
- Vérifier, en cas de dépassement incorrect, avec un jeu de chemises neuves placées sans joint torique dans le carter, s'il s'agit d'une défectuosité du carter-cylindres ou des chemises.
- Mettre en place le calibre (1) dans le trou supérieur avant du carter-cylindres (voir figure).
- Enlever la bride de maintien des chemises.
- S'assurer que la douille de centrage de la culasse est bien en place sur le carter-cylindres.
- Placer le joint de culasse : une fois en place, il ne doit pas être retiré.
- Si tel était le cas (mauvais positionnement de la culasse par exemple) ne pas le réutiliser.
- Visser les goujons (2) aux emplacements indiqués jusqu'à ce que la bille vienne en contact avec le joint de culasse pour bien appliquer ce dernier sur le carter-cylindres.
- Placer le joint caoutchouc de la chambre des poussoirs en évitant tout chevauchement de ses extrémités avec le joint de culasse.
- Placer les poussoirs dans la culasse en respectant leur ordre de démontage : frapper un léger coup afin qu'ils ne coincent pas dans leur logement.
- Mettre en place les rampes de culbuteurs : faire attention que les deux supports comportant des trous s'engagent bien dans leurs douilles de centrage.
- Placer les deux vis arrière (les plus courtes) de façon qu'elles dépassent du support de culbuteurs d'environ 6 cm.

Les maintenir en place à l'aide d'un élastique comme pour la dépose.

- Contrôler que le pignon de commande d'allumeur est bien en place.
- Présenter la culasse sur le carter-cylindres en faisant attention de ne pas déplacer le joint de chambre et de ne pas accrocher le joint de culasse avec les vis de culasse.
- Enlever les goujons de guidage à l'aide de l'outil (3) (voir figure).
  Mettre en place les vis de fixation avec
- Mettre en place les vis de fixation avec les rondelles sous leur tête après les avoir lubrifiées à l'huile moteur.
- Serrer lentement les vis de culasse à 4 m.daN avec une clé dynamométrique.
- Respecter l'ordre de serrage et la valeur du couple (voir figure et tableau cidessous).
- S'assurer d'un serrage franc, sans « à-

Serrage de la culasse (m.daN ou m.kg)

Opérations	A froid	Faire tourner 10 minutes	Déblocage de 1/4 de tour	A chaud après 50 mi- nutes d'arrêt	A froid après 2 h 30 au moins d'arrêt
Repose de la culasse	7,5 à 8,25	х	х	8,5 à 9	
500 km après re- pose de la cu- lasse			x	8,5 à 9 ou	7,75 à 8,25



Ordre de serrage de la culasse

coups », sinon dévisser et visser plusieurs fois.

- · Enlever le calibre de positionnement.
- Mettre en place les tiges de culbuteurs (les tiges d'échappement sont plus longues que celles d'admission).
- Régler le jeu des culbuteurs à froid (voir figure et opération à la suite) :
- admission : 0,20 mm.
- échappement : 0,25 mm.
- Frapper légèrement sur la vis de réglage afin d'être certain que le poussoir est bien en appui sur le dos de la came, avant d'effectuer le réglage.

Il est déconseillé d'utiliser la vis de fixation de la poulie d'arbre à cames pour faire tourner le moteur.

- Soulever un côté de la voiture.
- Engager la 5° vitesse.
- Faire tourner la roue dans le sens marche avant.
- Reprendre en sens inverse les opérations de dépose.
- Brancher les tuyaux, les fils, les câbles
- · Serrer les colliers des tuyaux.
- Tendre les courroies (voir chapitres « Refroidissement », page 23 et « Electricité »
- S'assurer que les languettes de positionnement du couvre-culbuteurs soient bien emboîtées à l'intérieur de la culasse et que le joint repose bien sur cette dernière.
- Caler l'allumeur (voir chapitre « Allumage », page 28).
- Effectuer le plein du circuit de refroidissement (voir chapitre « Refroidissement », page 21).

#### RÉGLAGE DES CULBUTEURS

# Réglage des culbuteurs à froid ou à chaud Admission : 0,20 mm Echappement : 0,25 mm

- Tourner le vilebrequin dans le sens de marche (voir méthode ci-dessus) pour amener le piston du cylindre n° 1 au point mort échappement, c'est-à-dire sou-
- pape d'échappement en pleine ouverture.

   Desserrer le contre-écrou de la vis de réglage du culbuteur d'admission du cylindre n° 3 et du culbuteur d'échappement du cylindre n° 4.
- Glisser une cale d'épaisseur correspondante à chaque culbuteur, entre le bec de culbuteur et la queue de soupape.

• Visser ou dévisser la vis de réglage jusqu'à obtention d'un coulissement gras de la cale d'épaisseur.

- MOTEUR -

• Bloquer le contre-écrou.

• Tourner le vilebrequin d'un demi-tour pour amener le piston du cylindre n° 3 au point mort haut échappement soupape d'échappement en pleine ouverture.

• Régler de la même manière que cidessus le culbuteur d'admission du cylindre n° 4 et le culbuteur d'échappement du cylindre n° 2.

 Continuer de la même façon pour les autres cylindres suivant le tableau cidessous.

Mettre à pleine ouverture la soupape échappement	Régler les culbuteurs		
cyl. nº 1	Adm. cyl. n° 3 Echap. cyl. n° 4		
cyl. n° 3	Adm. cyl. n° 4 Echap. cyl. n° 2		
cyl. nº 4	Adm. cyl. n° 2 Echap. cyl. n° 1		
cyl. n° 2	Adm. cyl. nº 1 Echap. cyl. nº 3		

#### DÉPOSE DE L'ENSEMBLE MOTEUR-BOITE DE VITESSES

Le moteur ne peut pas être déposé seul. Il est nécessaire de déposer ensemble le moteur et la boîte de vitesses. De plus, il faut déposer la direction.

- Débrancher la batterie.
- Déposer la roue de secours et sa traverse support.
- · Relever au maximum le capot moteur.
- Vidanger le circuit de refroidissement et la boîte de vitesses.
- Enlever le câble de maintien du capot moteur et le relever au maximum.
- Enlever le dessus du filtre à air et la cartouche.
- Déposer l'embase du filtre à air.
- Débrancher les durites de radiateur et de chauffage de la pompe à eau.
- Déposer le radiateur après avoir débrancher les fils du moto-ventilateur au relais et les fils du thermo-contact.
- Déposer la traverse support de roue de secours et la bobine.
- Débrancher le fil de la thermistance sur la culasse et les fils du démarreur.
- Déposer le tuyau de chauffage à la pompe.
- Décrocher le ressort de rappel de l'accélérateur.
- Enlever la biellette d'accélérateur.
- Débloquer le contre-écrou et dévisser l'embout de réglage du câble sur le couvre-culbuteurs.
- Enlever le boulon supérieur du démarreur.
- Déposer la capsule anti-déflagrante et son tuyau.
- Retirer la jauge à huile et son tube.



Réglage des culbuteurs (Photo RTA)

- Déposer le collier du tuyau d'échappement et la vis de fixation inférieure du tuyau d'échappement.
- Débrancher les fils de l'alternateur et le déposer.
- Débrancher : le tuyau d'arrivée d'essence à la pompe et le tuyau de retour au réservoir.
- Débrancher le tuyau de chauffage à la culasse
- Enlever le tuyau de dépression au collecteur.
- Enlever la vis de fixation du fil de masse sur le carter-cylindres.
- Enlever les deux boulons de fixation du « straflex » sur la colonne de direction.
- Braquer la direction à gauche et désaccoupler la biellette droite de l'embout de réglage.
- Braquer la direction à droite et désaccoupler la biellette gauche.
- Enlever les quatre vis de fixation de la traverse support de direction sur les côtés d'auvent.
- Déposer l'ensemble « direction-traverse ».
- Braquer à fond à droite et dégager vers l'avant le côté gauche, puis sortir l'ensemble.
- Débrancher le câble de tachymètre.
- Enlever la biellette au levier de commande des vitesses.
- Enlever les deux vis de fixation de la commande des vitesses à la boîte et écarter la commande.

(L'accrocher après le support de batterie.)

- Dévisser les deux écrous de fixation du tampon avant de façon à dégager les deux rondelles d'ancrage.
- Enlever les deux boulons de fixation du support de tampon au carter avant.
- Déposer le tampon et son support.
   Chasser les goupilles élastiques des transmissions à l'aide d'une broche (voir
- figure).

   Placer l'outil de maintien des transmissions (livré avec les transmissions neuves à joint Weiss à soufflet caoutchouc) pour éviter qu'elles se déboîtent (voir figure).
- Déposer les étriers de freins, puis chasser les rotules supérieures droite et gauche.
- Dégager les transmissions des planétaires.



- Enlever les deux vis de fixation de la bride d'arbre à cames.
- Retirer ensemble le pignon de vilebrequin et la chaîne à l'aide d'un extracteur, tout en reculant l'arbre à cames.
- Déposer l'arbre à cames.
- Défreiner et dévisser les vis de fixation du volant et le déposer.
- Vérifier le repérage des bielles : N° 1 côté embrayage et côté arbre à cames.
- Enlever les écrous des chapeaux de bielles.
- Déposer les chapeaux et les coussinets.
- Repérer les paliers de vilebrequin par rapport au carter.
- Dévisser les vis de fixation des chapeaux (le palier n° 1 se trouve côté volant).
- Déposer les paliers sauf le palier avant et les coussinets.
- Chasser le palier avant vers le haut en frappant légèrement sur les deux extrémités inférieures.
- Retirer le joint d'étanchéité.
- Enlever les deux joints latéraux du palier avant.
- Déposer : le vilebrequin, les coussinets, les butées de latéral.
- Retirer la bride de maintien des chemises.
- Sortir les ensembles « chemise-pistonbielle ».
- Retirer la plaque d'obturation du passage d'arbre de commande de pompe à buile.
- Enlever la plaque d'obturation du logement de pompe à essence.
- Déposer le carter-cylindres du support.

#### NETTOYAGE

- Nettoyer toutes les pièces devant être réutilisées, en particulier l'intérieur du carter-cylindres, le vilebrequin, la portée des chemises, ceci pour éliminer toutes les impuretés susceptibles de se mélanger à l'huile neuve et de provoquer une usure prématurée de la segmentation.
- Nettoyer le plan de joint, l'intérieur du carter-cylindres, les portées d'embase des chemises.
- Utiliser du produit « Magnus Magstrip », ne pas nettoyer par grattage.

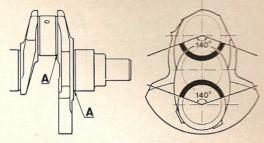
#### CONTROLE DE L'ÉTAT DU VILEBREQUIN

- Extraire le roulement de centrage de l'arbre d'embrayage à l'aide d'un extracteur.
- Nettoyer le vilebrequin et passer un fil de fer dans les canalisations de graissage.
- Contrôler les cotes au palmer des tourillons et manetons (voir « Caractéristiques Détaillées », page 6).

Les manetons et les tourillons sont galetés : congés A (voir figure).

En cas de rectification des manetons, le galetage doit subsister intact sur une section de 140° orientée vers l'axe de rotation du vilebrequin.

• Monter le roulement recevant l'arbre primaire de boîte de vitesses suffisamment graissé et placer la clavette.



Zone de galetage à respecter. A. Congés

#### CONTROLE DE L'ARBRE A CAMES

- Enlever les deux goupilles d'entraînement de la poulie.
- Contrôler le jeu de la bride 0,05 à 0,12 mm à l'aide d'un jeu de cales, si nécessaire modifier ce jeu pour remplacement de la bride (voir figure).
- Extraire le pignon de l'arbre à cames à la presse et retirer la bride pour son remplacement.
- Placer la bride neuve.
- Emmancher le pignon à la presse en prenant appui sur la première portée de l'arbre à cames.
- Contrôler à nouveau le jeu.

NOTA: Le pignon doit être remplacé à chaque démontage.

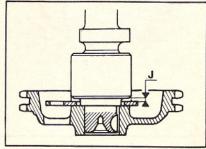
Ne pas remonter les goupilles élastiques.

Le remplacement de l'arbre à cames impose celui du pignon d'allumeur et inversement.

#### PRÉPARATION D'UN ENSEMBLE BIELLE-PISTON

- Sortir l'ensemble « bielle-piston » de la chemise.
- Enlever les segments. L'axe de piston est emmanché à force dans la bielle et tournant dans le piston.
- Séparer la bielle du piston en utilisant un outillage approprié (référence Mot. 574) (voir figure).
- Placer le piston sur le « V » du support, l'axe aligné avec le trou de dégagement (deux traits de repérage du centre du trou facilitent cet alignement).
- Chasser sur une presse l'axe de piston avec l'extracteur « B » (voir figure).
- Contrôler l'état de la bielle (vrillage, équerrage).

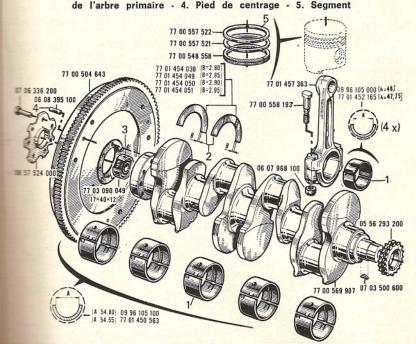
La bielle en état de réutilisation, chauffer le pied de bielle jusqu'à une température de 250° C.

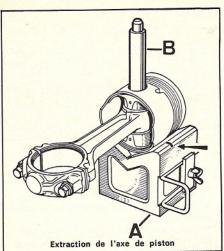


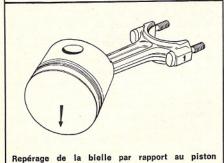
Jeu de la bride d'arbre à cames

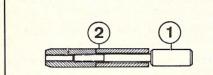
#### **ÉQUIPAGE MOBILE**

1. Coussinets - 2. Demi-rondelles de réglage latéral - 3. Roulement de centrage de l'arbre primaire - 4. Pied de centrage - 5. Segment

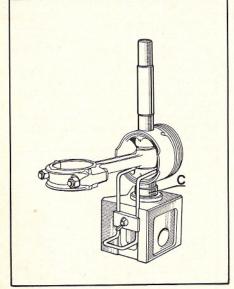








1. Mandrin d'emmanchement - 2. Guide de centrage



Mise en place de l'axe de piston

- Utiliser une plaque chauffante de 1 500 W de puissance.
- · Mettre les pieds de bielles sur la plaque chauffante.
- · Veiller à ce que toute la surface du pied de bielle soit en contact avec la plaque chauffante.
- Placer, sur chaque pied de bielle, comme témoin de température, un morceau de soudure auto-décapante à l'étain dont le point de fusion est d'environ 250° C.
- Monter l'axe du piston sur le mandrin de montage (ne pas serrer, l'axe doit rester libre entre mandrin et guide).

  • Huiler l'axe de piston et le guide.

La bielle et le piston doivent être montés en respectant la position indiquée par le dessin :

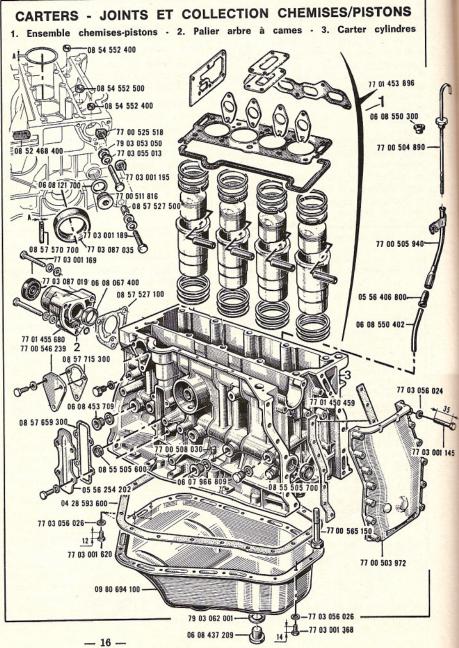
- La flèche sur le piston indique le côté du volant moteur; elle est située du même côté que le lamage de l'alésage de l'axe de piston.
- Le repère sur la tête de bielle est celui fait au démontage.

Dans le cas d'une bielle neuve, celle-ci n'a aucun sens de montage particulier.

 Placer, sur le support, la bague (C) de diamètre correspondant à celui de l'axe du piston et fixer le piston sur le support avec l'épingle, le lamage du piston en appui sur la bague (voir figure).

Quand le morceau de soudure atteint le point de fusion (transformation en gout-

- Essuyer la goutte de soudure.
- Engager le guide de centrage dans le





- Placer la bielle dans le piston en respectant les repères piston-bielle.
- Enfoncer très rapidement l'axe de piston jusqu'à ce que le guide butte dans le fond du socle support.
- Déposer après quelques secondes l'ensemble bielle-piston du socle support ; dévisser le guide et retirer le mandrin d'emmanchement.
- Vérifier que l'axe de piston reste en retrait du diamètre du piston pour toutes positions de la bielle dans le piston.
- · Monter sur le piston le segment racleur, le segment d'étanchéité, repère vers le haut, le segment « coup de feu ».
- Ne jamais retoucher la coupe des segments.
- · Huiler et tiercer les segments, la coupe du segment racleur sur une partie pleine de la gorge.

#### PRÉPARATION DU CARTER-CYLINDRES

Le carter-cylindres étant en aluminium coulé sous pression, le nettoyer en prenant les précautions suivantes :

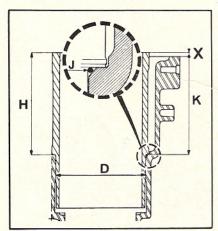
- Ne pas gratter le plan de joint supérieur.
- Dissoudre la partie du joint de culasse restée sur le carter-cylindres à l'aide de trichloréthylène ou de « Magnus Magstrip ».
- Ne pas gratter l'appui des chemises.
- Retirer l'huile se trouvant dans le trou avant de fixation de la culasse, côté arbre à cames.

#### REMONTAGE DU MOTEUR

#### MONTAGE DES CHEMISES

· Placer la chemise, non munie de son joint torique (J), dans le carter-cylindres Vérifier le dépassement (X) avec les outils Mot. 251 et Mot. 252; il doit être compris entre 0,10 et 0,17 mm.

En cas de dépassement incorrect, vérifier avec un jeu de chemises neuves de façon à savoir s'il s'agit d'une défectuosité du carter-cylindres ou des chemises.



Coupe d'une chemise dans le carter-cylindres

La hauteur (H) de la chemise entre la face supérieure et la face d'appui inférieure: H = 92,58 à 92,61 mm.

La hauteur (K) du carter-cylindres entre le plan de joint supérieur et la face d'appui de la chemise : K = 92,44 à 92,48

#### MONTAGE DU VILEBREQUIN

- Placer le carter-cylindres sur le support approprié ou sur une table d'atelier.
- Placer les coussinets de paliers : ils possèdent des trous de graissage (voir vue éclatée).
- Huiler les coussinets.
- · Huiler les tourillons du vilebrequin et le mettre en place.
- Placer les demi-butées de latéral (régule côté vilebrequin), (une demi-butée de chaque côté pour boîte mécanique, deux demi-butées de chaque côté pour transmission automatique).
- · Mettre en place les coussinets supérieurs (ceux ne possédant pas de trous de graissage) sur les quatre chapeaux de paliers arrière (2-3-4-5).
- Huiler les coussinets.
- Placer les quatre chapeaux en respectant les repères faits au démontage.
- · Placer les vis : ne pas les bloquer.
- Placer sur le chapeau de palier N° 1 les deux joints latéraux :
- gorge du joint vers l'extérieur;
- dépassement du joint sur la face d'appui côté carter-cylindres : d = 2/10 mm environ (voir figure).
- Placer le coussinet.
- · Huiler le coussinet et les joints latéraux.
- Visser deux goujons de centrage (diamètre 10 mm pas 150) sur le carter-cylindres (voir figure).
- Présenter le chapeau de palier N° 1 sur les goujons : utiliser deux cales en clinquant placées entre le carter et les joints. afin de ne pas détériorer ces derniers.

Lorsque le chapeau est presque en place, s'assurer à l'aide d'un réglet que les joints latéraux dépassent encore légèrement.

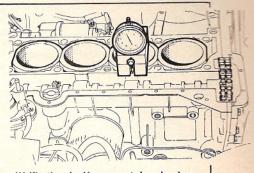
- Retirer les cales, les goujons et placer les vis.
- Bloquer les vis de fixation des chapeaux à 6,5 m.daN ou m.kg.
- · Vérier que le vilebrequin tourne librement.
- Placer un comparateur en bout du vilebrequin.
- · Vérifier le jeu longitudinal du vilebrequin: 0,05 à 0,23 mm (voir figure).

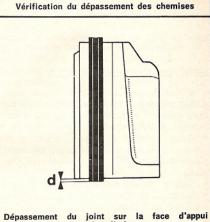
Si le jeu n'est pas correct, changer les flasques de butée, les choisir parmi les différentes épaisseurs.

 Monter le joint d'étanchéité du palier Nº 1 (côté volant) : outil Mot. 259-01.

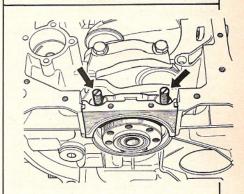
La lèvre de ce joint étant très fragile, prendre de grandes précautions pour son montage.

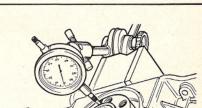
- Placer le joint sur l'outil.
- · Huiler le diamètre extérieur du joint.
- Mettre en place le joint en frappant légèrement sur l'extrémité de l'outil, jusqu'à ce que ce dernier vienne en butée sur le vilebrequin (voir figure).



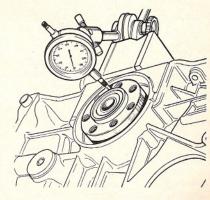


côté cylindre

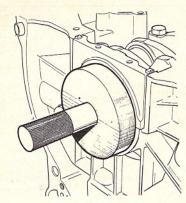




Mise en place des deux goujons de centrage



Contrôle du jeu longitudinal du vilebrequin



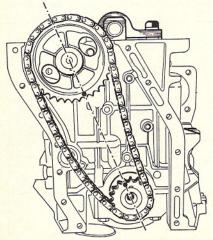
Mise en place du joint d'étanchéité du palier n° 1 (côté volant) avec l'outil Mot. 259.01

#### MONTAGE DU VOLANT MOTEUR

- Mettre en place le volant.
- Déposer sur les vis de fixation une ou deux gouttes maximum de « Loctite frein filet faible ».
- Placer l'arrêtoir et visser les vis.
   Ces vis étant indesserrables, les remplacer à chaque démontage ainsi que l'arrêtoir.
- Bloquer les vis à 5 m.daN.
- Rabattre l'arrêtoir à la pince sur un seul pan de la tête de vis.

#### MONTAGE DES ENSEMBLES BIELLES-PISTONS

- Utiliser la bague Mot. 557, pour le montage des pistons dans les chemises.
- Monter les joints d'embase sur les chemises en s'assurant qu'ils ne sont pas vrillés.
- · Placer les coussinets sur les bielles.
- Placer les ensembles « bielles-pistonschemises » dans le carter-cylindres :
  - Nº 1 côté embrayage.
  - Flèche sur le piston côté volant.
  - Numéro mentionné sur la tête de bielle côté arbre à cames.



Alignement des repères pignon d'arbre à cames et pignon de vilebrequin

- Mettre en place la bride de maintien des chemises.
- Emboîter les bielles sur les manetons huilés du vilebrequin.
- Placer les chapeaux munis de leurs coussinets, en respectant l'appariement avec les bielles.
- Visser les écrous des chapeaux.
- Bloquer les écrous à 4,5 m.daN.
- Vérifier la bonne rotation de l'ensemble mobile.

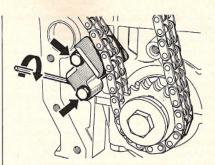
#### MONTAGE DE LA POMPE A HUILE

- Mettre en place le rotor extérieur et le rotor inférieur de la pompe à huile.
- Mettre en place la pompe à huile et la fixer.

#### DISTRIBUTION

#### MONTAGE ET CALAGE DE LA DISTRIBUTION

- Retourner le moteur.
- Huiler les portées de l'arbre à cames et le mettre en place : ne pas l'engager complètement.
- Placer la chaîne sur le pignon d'arbre à cames.
- Aligner le repère du pignon d'arbre à

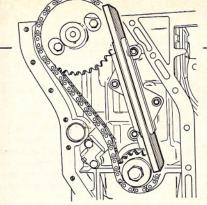


Armement du patin tendeur

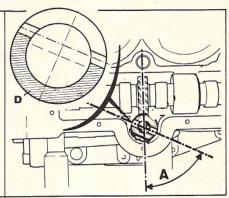
cames avec le centre du vilebrequin et celui de l'arbre à cames (voir figure).

- Mettre en place la clavette sur le vilebrequin.
- Tourner le vilebrequin pour amener la clavette vers le haut.
- Placer le pignon de vilebrequin (repère vers l'extérieur) sur la chaîne :
- le repère aligné avec celui du pignon d'arbre à cames ainsi qu'avec le centre du vilebrequin et celui de l'arbre à cames (voir figure).
- Les repères alignés, engager le pignon sur le vilebrequin en le poussant à l'aide d'un tube, pousser progressivement dans le même temps l'arbre à cames en position.

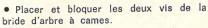
### DISTRIBUTION Arbre à cames - 2. Pignon d'entraînement pompe à huile-allumeur - 3. Tendeur Patins - 5. Soupapes - 6. Poussoirs - 7. Culbuteurs - 8. Paliers - 9. Axe culbuteurs 08 33 184 800 08 53 950 400-77 03 027 049 77 01 450 290 77 00 528 318-06 08 137 600 06 08 424 100 77 01 450 291 05 56 356 424 06 08 427 500 06 08 424 200 06 08 424 300 ech. 06 08 427 400 05 56 057 900] 07 10 942 700] 06 08 420 800 77 00 566 902--77 00 566 903 05 55 992 800 08 55 506 000 08 30 056 000 06 08 303 200 77 03 001 127 08 55 174 000 08 55 797 700 08 55 173 900



Mise en place du calibre sur la chaîne pour le réglage des patins limiteurs de débattement de chaîne



Orientation à donner au pignon de commande de pompe à huile et d'allumeur - A. = 53°



- Mettre en place l'entretoise, la rondelle d'appui et la vis du pignon de vilebrequin.
- Bloquer la vis de 6 à 8 m.daN.
- Monter le tendeur de chaîne (muni de son filtre) avec sa plaque d'appui.
- Bloquer les deux vis de fixation.
- Introduire une clé 6 pans de 3 mm dans le cylindre de retenue (voir figure).
- Tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'ensemble porte-patin se projette sur la chaîne. Bloquer et freiner la vis du cylindre de retenue.
- Monter les patins limiteurs de débattement de la chaîne.
- Mettre en place les deux patins.
- Placer le calibre Mot. 420 sur la chaîne.
- Appliquer les deux patins contre le calibre et bloquer leurs vis de fixation (voir gure).
- Enlever le calibre.
- Monter sur le palier arrière d'arbre à cames le joint d'étanchéité, le joint torique de la canalisation de graissage, la baque de centrage (voir figure).
- Placer, en bout de l'arbre à cames, l'outil Mot. 258, servant à écarter la lèvre du joint d'étanchéité du palier.

Le fixer avec la vis de la poulie d'arbrc à cames.

- S'assurer que le joint torique de la canalisation de graissage est bien en place sur le palier.
- Engager le palier d'arbre à cames, muni de son joint en papier calque. Le fixer par ses trois vis.
- Enlever l'outil.
- Monter le carter de distribution avec son joint.
- Placer les vis et aligner la face supérieure du carter avec celle du cartercylindres.
- · Bloquer les vis.
- Couper les deux joints latéraux du palier avant à ras du carter-cylindres.
- Monter le carter inférieur : les deux vis les plus courtes se vissent dans le palier avant.
- Mettre en place les 2 goupilles d'entraînement de la poulie (12 mm puis 13,5

mm); les enfoncer légèrement, la mise en place étant assurée lors du blocage de la poulie (épaisseur des rondelles 3,4 mm puis 4,4 mm).

 Respecter l'orientation des fentes des goupilles (voir figure).

#### MONTAGE DE L'ARBRE DE COMMANDE DE POMPE A HUILE ET ALLUMEUR

- Amener le piston n° 1 (côté embrayage) au point mort haut « compression » (cames du cylindre n° 4 en position bascule).
- Placer le pignon de commande de pompe à huile et d'allumeur en l'orientant parallèlement à l'axe longitudinal du mo-
- Positionner le plus petit déport en le mettant côté arbre à cames.
- Contrôler l'angle A formé par la fente du pignon et l'axe perpendiculaire de l'arbre à cames (voir figure).
- Remplir la cavité du carter-cylindres d'huile moteur.
- Retirer les brides de maintien des chemises.

#### MONTAGE DE LA CULASSE

- Placer le joint caoutchouc de la chambre des poussoirs en évitant tout chevauchement de ses extrémités avec le joint de culasse.
- Placer les poussoirs dans la culasse en respectant l'ordre de démontage.

L'opération de positionnement de la culasse est très importante : elle détermine en effet l'alignement de l'axe de l'allumeur avec son pignon d'entraînement.

- Présenter la culasse, la poser sur le carter-cylindres (voir chapitre « Repose de la culasse », page 12).
- Monter le couvre-culasse, le support latéral gauche, le bouchon de vidange, la plaque d'obturation du passage d'arbre de commande de pompe à huile.

#### GRAISSAGE

#### DÉPOSE ET REPOSE DE LA POMPE A HUILE

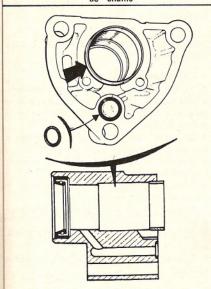
- Placer la voiture sur un pont élévateur.
- · Vidanger l'huile du moteur.
- Déposer le carter inférieur.
- Enlever les vis de fixation du couvercle de pompe et le déposer.
- Enlever le rotor extérieur.

Le rotor intérieur ne peut pas sortir complètement : pour le déposer, il est nécessaire de déposer le moteur.

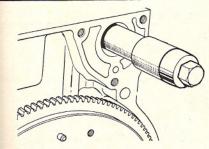
Pour la repose, effectuer en ordre inverse, les opérations de la dépose.

Les 2 vis de fixation du carter inférieur les plus courtes se vissent dans le palier

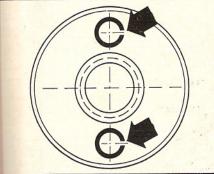
Effectuer le plein d'huile du moteur.



Montage du palier arrière d'arbre à cames



Mise en place de l'outil Mot. 258 pour l'emmanchement du joint d'étanchéité du palier d'arbre à cames



Orientation des fentes des goupilles élastiques

#### REMISE EN ÉTAT D'UNE POMPE A HUILE

- Défreiner et dévisser les vis de la crépine.
- Enlever la goupille de maintien du clapet de décharge et sortir la coupelle, le ressort, le guide de ressort, le piston.
- Placer dans le couvercle le piston, le guide de ressort : la tête (T) à l'intérieur du piston (voir vue éclatée), le ressort, la coupelle de ressort.
- Placer la goupille de maintien.
- Mettre le joint de bride de crépine.
- Placer la crépine, l'arrêtoir monobloc et bloquer les vis à un couple de :
- 1,25 à 1,75 m.daN pour vis de longueur 20 mm.
- 2,25 à 2,75 m.daN pour vis de longueur
   25 mm.
- Nettoyer toutes les pièces et vérifier :
   l'état du siège de la bille (s'il y a
- lieu);

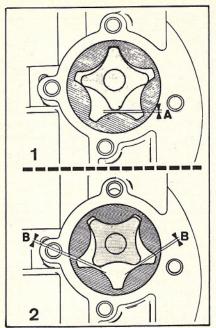
   la planéité du plan de joint de la bride de crépine : surfacer en cas de déformation :
- la planéité du plan de joint du couvercle de pompe : le remplacer en cas de déformation ;
- l'usure du rotor intérieur et du rotor extérieur en plaçant les deux pièces dans le carter-cylindres.
- Vérifier le jeu dans les deux positions indiquées par la figure.
- Remplacer les deux rotors au-dessus des cotes de contrôle.

#### CONTROLE DE LA PRESSION D'HUILE

- Effectuer le contrôle de la pression d'huile quand le moteur a atteint sa température de fonctionnement (80° C).
- Débrancher le fil du manocontact.
- Déposer le manocontact.
- Brancher le manomètre de contrôle à la place du manocontact.
- Mettre le moteur en route et lire la valeur de la pression :
- 2 bars mini au ralenti.
- 4 à 5 bars à 4 000 tr/mn.
- Enlever le manomètre et reposer le manocontact.
- Brancher le fil.

#### REMPLACEMENT DU FILTRE A HUILE

- Débrancher la batterie.
- Mettre en place l'outil Mot. 445 ou similaire et débloquer le filtre.
- Enlever l'outil et dévisser le filtre à la main.
- Huiler le joint du filtre neuf à l'huile moteur.
- Visser le filtre jusqu'à ce que le joint vienne en contact avec sa portée sur le carter.
- Bloquer le filtre de 1/4 de tour, à l'aide de l'outil Mot. 445.
- Dévisser le filtre, le remettre en contact et le rebloquer de 1/2 à 3/4 de tour.
- Compléter le plein d'huile du moteur.



Contrôle du jeu des rotors

A. = 0,04 mm mini et 0,29 mm maxi

B. = 0,02 mm mini et 0,14 mm maxi

#### REFROIDISSEMENT

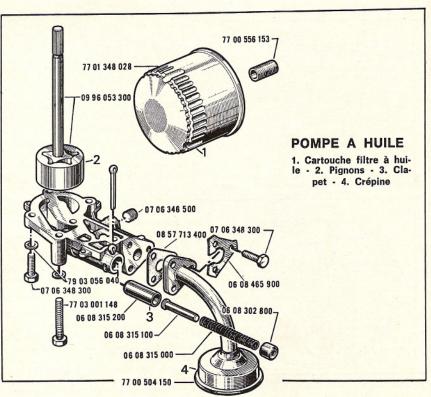
#### DÉPOSE ET REPOSE DU RADIATEUR

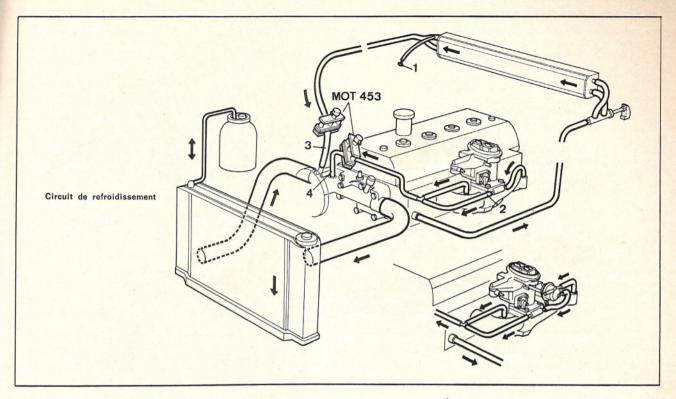
- Débrancher la batterie.
- Déposer la roue de secours.
  Vidanger le circuit de refroidissement.

- Débrancher les raccords souples au radiateur, les fils du moto-ventilateur au relais, les fils du thermocontact sur radiateur.
- Enlever les 2 vis de fixation du radiateur.
- Déposer le radiateur vers le haut.
- Reposer le radiateur en reprenant en sens inverse les opérations de dépose.
- Mettre 2 rondelles (A) afin d'éviter une interférence possible entre l'embase du radiateur et la plaque d'attache de suspension avant du moteur (voir vue éclatée).
- Serrer les colliers des raccords souples.
- Effectuer le plein du circuit de refroidissement.

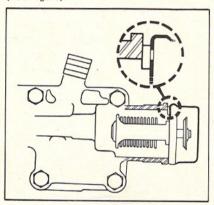
#### DÉPOSE ET REPOSE DE LA POMPE A EAU-THERMOSTAT

- Débrancher la batterie.
- Vidanger le circuit de refroidissement.
- Débrancher le tuyau de chauffage à la pompe à eau, les raccords souples à la pompe à eau.
- Détendre les courroies de pompe à eau et d'alternateur puis les déposer.
- Enlever la vis de fixation du tendeur d'alternateur sur la pompe.
- Déposer la poulie de pompe à eau, la poulie d'arbre à cames.
- Enlever les vis de fixation de la pompe à eau.
- Décoller à l'aide d'une massette plastique et la déposer.
- Enlever la plaque et nettoyer les plans de joint.





- Reposer la pompe à eau en effectuant en sens inverse les opérations de dépose.
- · Monter les joints à sec.
- Vérifier que le trou de fuite du thermostat se trouve placé vers le haut, en face de l'encoche du corps de pompe (voir figure).



Trou de fuite du thermostat

 Serrer les colliers des raccords souples et du tuyau de réchauffage de l'embase du carburateur.

Nota: La pompe à eau n'est pas réparable, on procédera à son échange.

#### DÉPOSE ET REPOSE DU VASE D'EXPANSION

- Déposer la roue de secours.
- Pincer le tuyau allant au radiateur à l'aide d'une pince (Mot. 453).
- Dévisser le bouchon de la soupape et la dégager. Dans le cas où le bouchon est dur à dévisser, utiliser la clé à ergots (B.Vi. 499).
- Dévisser la vis de fixation du vase et le déposer.
- · Mettre en place le vase.
- Serrer la vis jusqu'à amener le ressort à spires jointives, puis la desserrer d'un
- Remplir le vase jusqu'au repère «maxi». Placer la soupape, le joint entre la soupape et le vase. Visser le bouchon.
- Enlever la pince (Mot. 453).

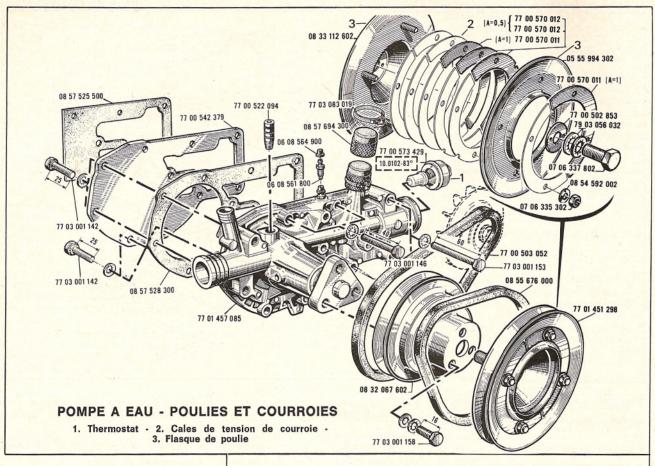
Un montage incorrect de la soupape risque de provoquer une entrée d'air par le joint de cette dernière avec comme conséquence la mise à air libre du circuit de refroidissement.

Le passage du liquide à travers la soupape du vase d'expansion nécessite le remplacement de cette dernière.

#### REMPLISSAGE DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

Certains véhicules sont équipés de radiateurs de chauffage en aluminium, ce qui impose un antigel ou liquide de refroidissement de formule nouvelle. Afin d'obtenir une purge correcte, il est très important de respecter la méthode suivante :

- Mettre le robinet de climatiseur en position chauffage.
- Remplir le vase d'expansion jusqu'à 30 mm au-dessus du repère maxi.
- Mettre en place la soupape et visser le bouchon.
- Ouvrir les vis de purge (1) et (2) (voir figure)
- Faire le plein du circuit par le radiateur; lorsque ce dernier est plein, pincer les tuyaux (3) et (4) à l'aide des pinces (Mot. 453), le plus près possible de la pompe à eau.
- Faire tourner le moteur au ralenti accéléré (1 500 tr/mn environ).
- Continuer le plein du radiateur.
- Lorsque les vis de purge laissent s'écouler un jet continu sans air, les fermer : à partir de ce moment, il est impératif de ne plus y toucher.
- Enlever les pinces (Mot. 453).
- Compléter le niveau du radiateur et mettre le bouchon.
- Attendre la première mise en route du moto-ventilateur, puis arrêter le moteur.
- Après refroidissement, vérifier que le niveau dans le vase d'expansion est correct.

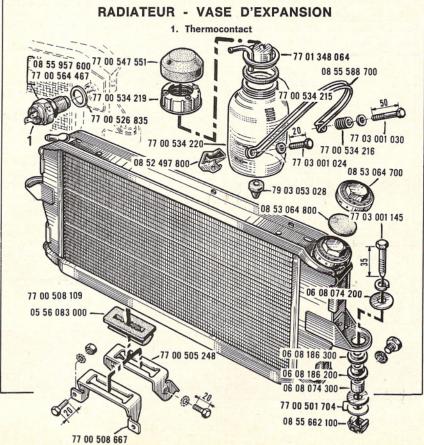


#### CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

- Remplacer le bouchon du radiateur par le bouchon adaptable de l'outil MS. 554.
- Mettre le robinet de climatiseur sur la position chauffage.
- Faire chauffer le moteur jusqu'à la mise en marche du moto-ventilateur.
- Arrêter le moteur.
- Pincer le tuyau qui relie le radiateur au vase d'expansion : pince Mot. 453 pour mettre hors circuit la soupape du vase d'expansion.
- Pomper pour mettre le circuit sous pression.
- Cesser de pomper à 0,9 bar, limite de la zone rouge : la pression ne doit pas descendre; si elle chute, rechercher la fuite.

#### CONTROLE DU TARAGE DE LA SOUPAPE DU VASE D'EXPANSION

- Retirer la pince Mot. 453.
- Monter la pression à 0,9 bar.
- Cesser de pomper; la pression doit redescendre et se stabliiser à la valeur de



#### CARBURATION

#### FONCTIONNEMENT

(Voir coupes du carburateur).

La Renault «16 TX » est équipée d'un carburateur Weber 32 DAR 7 et la Renault «16 TX TA » d'un carburateur Weber 32 DAR 8.

Ces carburateurs Weber sont des carburateurs du type inversé double corps à ouvertures différenciées (à commande mécanique). Ils comportent des volets de départ commandés par ressort thermostatique réchauffé par l'eau chaude du circuit de refroidissement et une pompe de reprise à membrane.

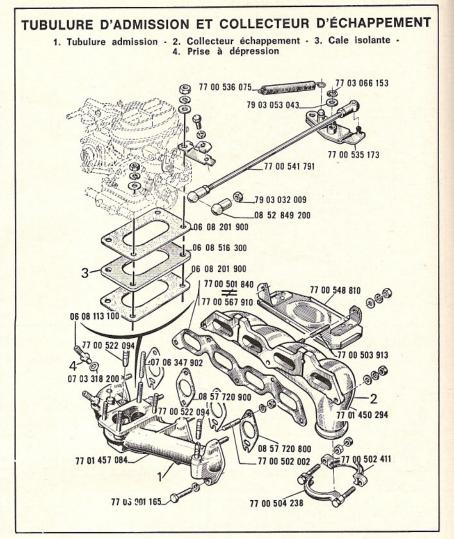
#### Fonctionnement en marche normale

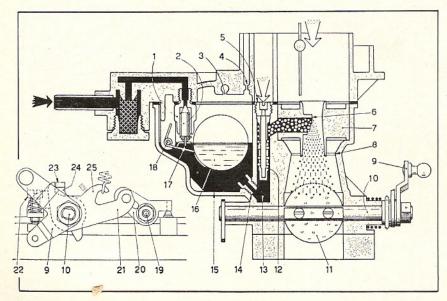
Le carburant passe à travers le pointeau (voir coupe) (1) et arrive dans la cuve (15) où le flotteur (16), qui s'articule sur son axe (18), règle l'ouverture du pointeau (2) afin d'assurer un niveau constant. Le pointeau (2) est relié à la languette du flotteur (16) par le crochet de rappel (17).

Au moyen d'une circulation d'air provenant des trous (3) et (4) est maintenue dans la cuve une pression adaptée à chaque régime de rotation du moteur. Depuis la cuve (15) et à travers les jets principaux (14), le carburant arrive aux puits des tubes d'émulsion (13).

Mélangé avec l'air sortant des trous (12) et provenant des calibreurs d'air (5), à travers les tubes éjecteurs (6) le carburant aboutit à la zone de carburation constituée par les venturis (7) et ies diffuseurs (8).

La coupe montre également le dispositif des tubes d'émulsion et d'ouverture différenciée des papillons. En agissant sur le levier commande papillons (9), l'appendice (23) du secteur (24) monté fixe sur l'axe primaire (10) accomplit d'abord une par-





Coupe du carburateur Weber 32 DAR et schéma du levier de commande des papillons. Fonctionnement en marche normale

tie de course à vide et le papillon primaire (11) s'ouvre à l'angle correspondant, alors que le papillon secondaire monté sur l'axe (19) demeure fermé.

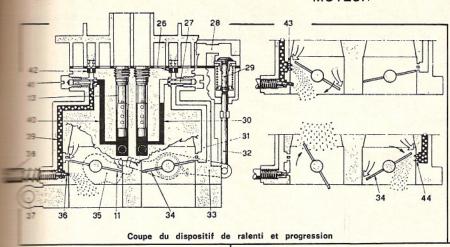
Ensuite l'appendice (23) vient en contact avec l'appendice (25) du levier fibre (21) lequel agissant alors sur le levier (20) fait tourner l'axe secondaire (19) jusqu'à l'ouverture totale et simultanée des deux papillons. Sur le secteur (24) est montée la vis (22) de réglage ouverture du papillon primaire.

#### Ralenti et progression

Du puits de tube d'émulsion primaire (13) le carburant passe par le canal (40) et arrive au gicleur de ralenti (41). Emulsionné par l'air provenant de la bague calibrée (42) passant par le canal (39) et le trou d'alimentation ralenti (36) réglable par la vis (38), le carburant arrive dans le conduit primaire en aval du papillon (11).

Dans ces conditions de marche au ralenti, les éventuelles vapeurs pouvant arriver ou se former dans la cuve, peuvent être évacuées à l'extérieur à travers le canal (28).





#### Pompe de reprise

En fermant les papillons, le levier (53) libère la membrane de pompe (52) laquelle, sous l'action du ressort (50) aspire le carburant dans la cuve (15) par le clapet à bille (49).

En ouvrant les papillons par l'action de la came (54) faisant partie du levier (35) et du levier (53), la membrane (52) injecte du carburant dans le conduit primaire en passant par le canal (55), le clapet (45) et le gicleur de pompe (46).

Le ressort (51) absorbe l'action de l'ouverture trop rapide des papillons et prolonge la durée de l'injection de carburant. L'excès de carburant injecté par la pompe

En partant du régime ralenti, en ouvrant progressivement le papillon (11), le méange arrive au conduit primaire également par les trous de progression (43) ce qui permet un accroissement régulier du régime de rotation du moteur. Dès que s'ouvre le papillon primaire (11), par l'action du levier (35), du levier libre (33) et de la tige (32), la soupape (29) ferme le canal (28) d'évacuation des vapeurs de cove.

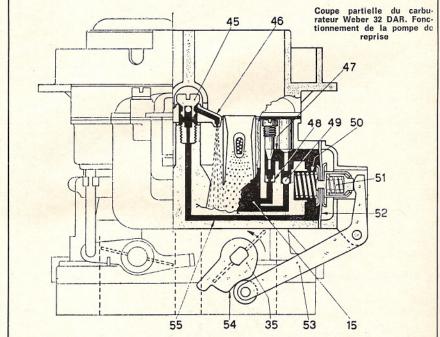
ENT

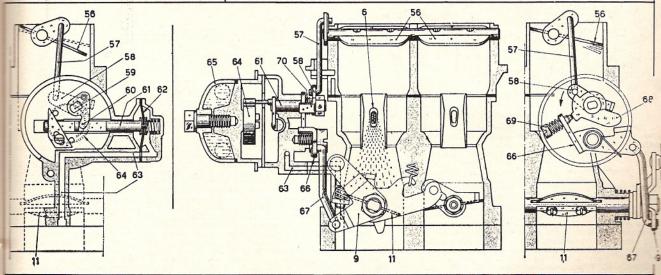
Lorsque vient à s'ouvrir le papillon secondaire (34) le carburant provenant du puits de l'émulseur secondaire, par le canal (30), passe au jet de ralenti (27).

canal (30), passe au jet de ralenti (27).

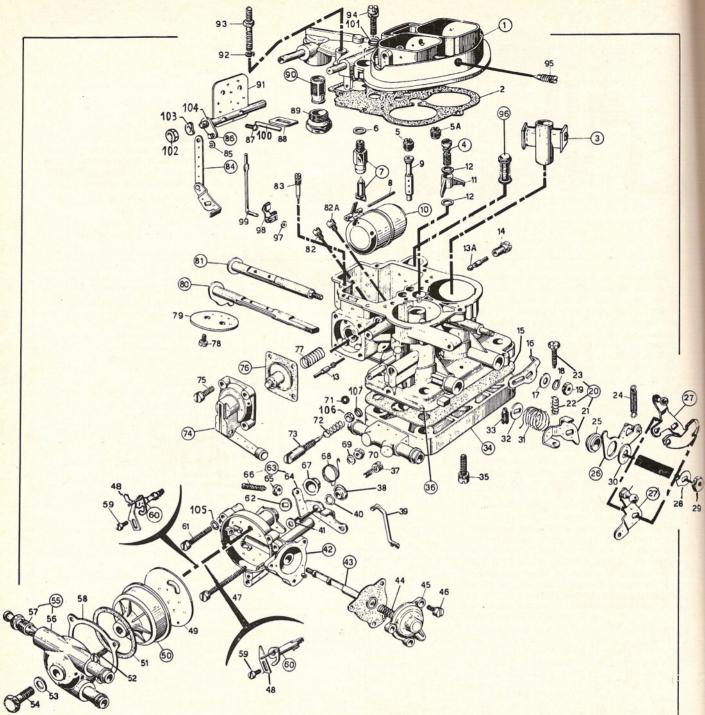
Emulsionné par l'air provenant de la
bague calibrée (26) le carburant passant
aors par le canal (31) arrive au conduit
secondaire par les trous de progression

Pour éviter le givrage dans le conduit primaire dans la zone de ralenti et des trous de progression qui pourrait se créer dans certaines conditions climatiques hivernales, à travers le canal (37) de la bride de réchauffage circule l'eau en parallèle avec le circuit principal du moteur et qui, en maintient réchauffée la zone sous le papillon primaire (11).





Coupes et schémas des leviers de commande des volets de départ automatique



Vue éclatée du carburateur Weber 32 DAR 7et Weber 32 DAR 8 - Pincipales pièces :

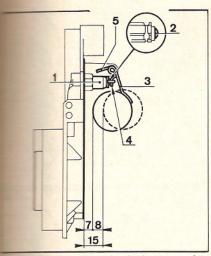
Vue éclatée du carburateur Weber 32 DAR

1. Couvercle carburateur - 2. Soupape mise à l'air libre de la ouve - 3. Centreur de mélange (premier corps) - 3A. Centreur de mélange (deuxième corps) - 4. Gicleur de pompe - 5. Ajutage d'automaticité (premier corps) - 5A. Ajutage d'automaticité (deuxième corps) - 7. Pointeau - 8. Axe flotteur - 9. Tube émulsion - 10. Flotteur - 11. Injecteur de pompe - 12. Joint gicleur de pompe - 13. Gicleur ralenti (premier corps) - 13A. Gicleur ralenti (deuxième corps) - 14. Porte-gicleur ralenti - 15. Joint de bride de réchauffage - 16. Levier commande papillon (deuxième corps) - 19. Ecrou pour levier de commande papillon (deuxième corps) - 21. Levier - 23. Vis de réglage - 24. Ressort pour levier libre - 25. Bague pour levier libre - 26. Levier libre (premier corps) - 31. Ressort rappel axe (premier corps) - 33. Vis réglage papillon (deuxième corps) - 34. Bride de réchauffage - 36. Corps de carburateur - 37. Vis axe levier libre ralenti accéléré - 38. Bague levier libre ralenti accéléré - 42. Boîtier dispositif starter - 43. Membrane avec axe - 45. Couvercle de membrane - 48. Platine

Weber 32 DAR 8 - Pincipales pièces:

de réglage - 49. Joint - 50. Boîtier avec spirale thermostatique 54. Vis couvercle réchauffage - 55. Couvercle circulation d'eau 57. Raccord purge d'eau - 58. Plaquette fixation boîtier thermostatique 60. Axe commande starter - 64. Levier libre ralenti accéléré 67. Bague pour ressort de came ralenti accéléré - 68. Ressort de came ralenti accéléré - 67. Ecrou pour axe starter - 71. Joint « O. Ring » pour boîtier starter - 72. Ressort pour vis mélange ralenti - 73. Vis mélange ralenti - 74. Couvercle de pompe - 75. Membrane de pompe - 79. Papillon - 80. Axe principal (premier corps) 81. Axe principal (deuxième corps) - 82. Gicleur principal (premier corps) - 82A. Gicleur principal (deuxième corps) - 83. Vis fermeture décharge pompe - 84. Levier commande axe starter - 86. Axe volet départ - 88. Plaquette cache-poussière - 90. Tamis de filtre - 91. Volet de starter - 95. Vis réglage volet starter - 96. Joint de couvercle carburateur - 99. Tirant soupape - 100. Obturateur cache-poussière - 102. Ecrou axe volet starter - 104. Levier commande tirant - 106. Bague pour vis mélange ralenti - 107. Joint pour vis mélange ralenti



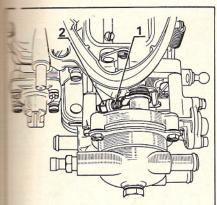


niveau et contrôle de la course du flotteur

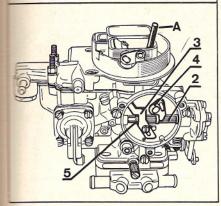
metour à la cuve (15) en même temps me les éventuelles vapeurs qui pourraient e creer dans la chambre de la pompe, moyen du canal (47) et de la bague m brée (48).

en route à froid (voir schéma en de page 25)

ispositif de starter est du type se-eme en action le dit dispositif le moteur mid il est nécessaire de pousser à fond



Réglage de l'ouverture positive papillon



Beglage de l'entrebaillement du volet de départ

l'accélérateur et de le laisser ensuite revenir lentement en position normale.

Le starter en fonctionnement, la bilame spirale (64) au moyen du levier (60), de l'axe (59), du levier (58) et du tirant (57) maintient en position de fermeture les volets de starter (56). En même temps le levier à came (68) est porté dans la position indiquée en figure et, par le moyen de la vis de réglage (69), du levier (66), du tirant (67) et du levier de commande papillons (9) maintient le papillon primaire (11) en position d'ouverture partielle (ralenti accéléré).

Dans ces conditions, pendant la mise en route, le tube éjecteur (6) fournit une quantité de mélange telle que, mélangée à l'air admis par l'ouverture des volets (56) il permet une prompte mise en route du moteur.

Le moteur en route, la dépression qui s'établit en aval du papillon (11) agit, à travers le canal (63), sur la membrane (62) qui, en se déplaçant ouvre partiellement au moyen de la tige (61) et du levier (60), les volets (56) contre l'action do la bilame spirale (64), établissant ainsi un titre de mélange apte à permettre un fonctionnement régulier du moteur.

Au cas où le starter étant en fonctionnement, on appuie sur l'accélérateur, la dépression en aval du papillon (11) diminue et, de ce fait, l'action de la membrane (62) cesse : l'ouverture des volets (56) est alors déterminée par le passage de l'air aspiré par le moteur, contre l'action de la bilame spirale.

L'eau de refroidissement du moteur prend de la température et, circulant dans le couvercle (65) réchauffe la bilame spirale (64) qui, en se détendant, pendant le mouvement des papillons principaux, change la position du levier à came (68) en excluant progressivement le dispositif de starter.

La température de régime obtenue, la bilame spirale a fait tourner le levier (60) lequel, grâce à la cinématique déjà décrite, maintient alors en position d'ouverture totale les volets (56).

Sous l'action du ressort (70) a tourné également le levier à came (68) et la vis (69) n'étant plus en contact permet au papillon primaire (11) de revenir à sa position normale de ralenti.

#### RÉGLAGE DU NIVEAU DU FLOTTEUR

- Tenir le dessus de cuve vertical de façon que le poids du flotteur ferme le pointeau (1), tout en ne faisant pas rentrer la bille (2) à l'intérieur de ce dernier (voir figure).
- Vérifier le niveau du flotteur (cote 7 mm) entre le joint de cuve et le flot-
- Agir sur la languette (3), en s'assurant que la languette (4) soit perpendiculaire a l'axe du pointeau.
- · Vérifier ensuite la course du flotteur : cote 8 mm.
- Effectuer le réglage en agissant sur la languette (5).

#### RÉGLAGE DE L'OUVERTURE POSITIVE DII PAPILLON DES GAZ

La vis de réglage (1) doit se trouver sur la partie la plus haute de la came crantée (voir figure).

• Effectuer le réglage en débloquant le contre-écrou (2) et en agissant sur la vis (1).

· Rebloquer le contre-écrou.

#### RÉGLAGE DE L'ENTREBAILLEMENT DU VOLET DE DÉPART

- Agir sur le papillon des gaz pour fermer le volet de départ : la vis de réglage de l'ouverture positive du papillon des gaz doit se trouver sur la partie la plus haute de la came crantée.
- · Enlever le boîtier thermostatique.
- Amener l'épaulement (1) de l'axe (2) en contact avec la butée de réglage (3).
- Tourner le levier (4) de commande du volet, dans le sens des aiguilles d'une montre, pour enfoncer la butée de compensation (5) dans son logement.
- Mesurer avec une pige (A), l'entrebaillement du volet : 6 mm.
- Régler en agissant sur la butée (3) après avoir desserré sa vis de fixation si le réglage n'est pas correct.
- · Reposer le boîtier thermostatique, son repère en face de celui du corps de boî-

#### CONTROLE DE LA PRESSION DE POMPE A ESSENCE

- Débrancher le tuyau de départ à la pompe.
- Pincer le tuyau de retour au réservoir à l'aide de la pince (Mot. 453).
- Brancher un manomètre de contrôle sur la sortie de la pompe.
- Utiliser un tuyau transparent le plus court possible.
- Placer le niveau d'essence dans le tuyau à la hauteur de la membrane de la
- · Contrôler la pression de la pompe (voir
- « Caractéristiques Détaillées », page 8).

#### RÉGLAGE DU RALENTI

- · Vérifier l'allumage (écartement des contacts, calage de l'avance initiale, état et degré thermique des bougies, écartement des électrodes).
- Faire tourner le moteur pour l'amener à sa température normale de fonctionnement.
- Agir sur la vis (23 sur vue éclatée) de butée de levier de papillon de corps primaire pour obtenir le régime de ralenti convenable (675 tr/mn minimum).
- · Dévisser franchement la vis de richesse de ralenti (73 sur vue éclatée), puis la visser progressivement jusqu'à ce que le moteur « boîte ».
- La dévisser légèrement pour obtenir une bonne stabilité.
- · Si nécessaire agir à nouveau sur la vis de butée de papillon pour amener le régime de ralenti à 675 tr/mn.





En haut : vis de richesse - En bas : vis de

# CONTROLE DU VOLET THERMOSTATIQUE

- Plonger le corps du filtre à air dans l'eau, sur la hauteur de l'élément filtrant.
- -- avec de l'eau à 18° C, le papillon doit

#### ALLUMAGE

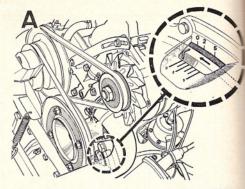
#### **ÉCARTEMENT DES CONTACTS**

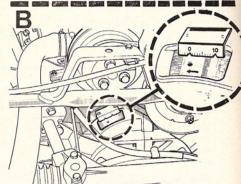
- Régler les contacts à 0,4 à 0,5 mm.
- Boucher avec le doigt le trou sur la capsule à dépression et appliquer la dépression maxi à la capsule à l'aide d'un depressiomètre (on peut aussi actionner à la main l'axe relié à la membrane et au plateau support de contact).
- · Vérifier qu'on a bien le même écartement dans les deux positions extrêmes des contacts sans dépression et avec dépression maximale, sinon agir sur la came à l'aide de la clé spéciale.

Après ce réglage, vérifier que l'écarte-ment des contacts est toujours correct.

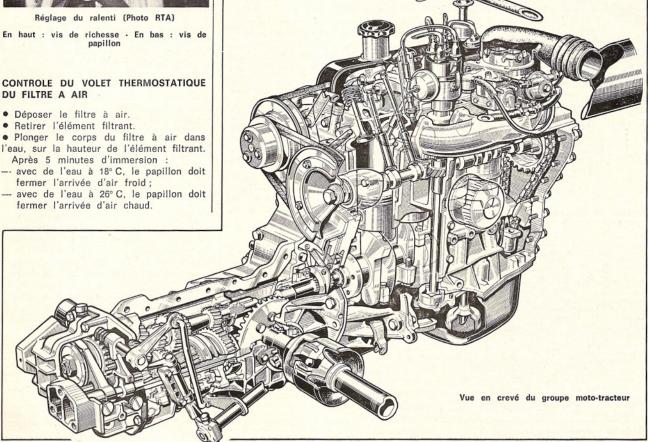
#### RÉGLAGE AU MOYEN DE LA LAMPE TÉMOIN

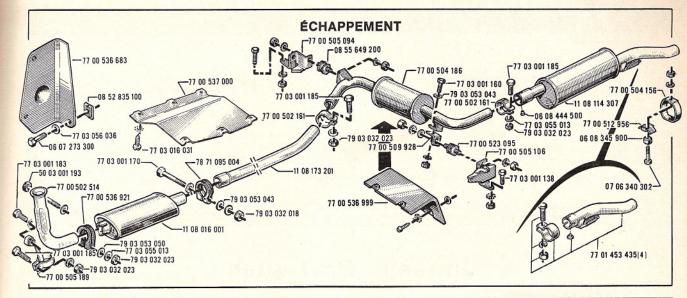
- Lever la roue gauche.
- Engager la 5° vitesse et à l'aide de la roue, faire tourner le moteur (dont on aura au préalable enlevé les bougies) dans son sens normal de marche.
- Amener le repère du volant moteur en face de la division zéro inscrite sur le carter d'embrayage (cylindre n° 1, côté embrayage) au point mort haut compression (voir figure).





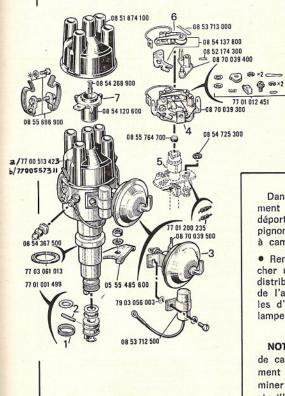
Point de calage de l'allumeur A. Avec boîte mécanique - B. Avec transmission automatique

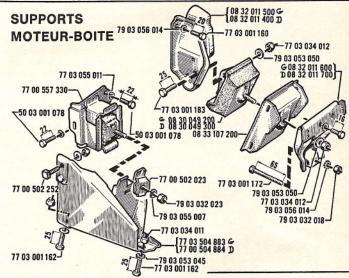




#### ALLUMEUR

 Ressort de maintien - 2. Axe - 3. Capsule à dépression - 4. Plateau des rupteurs - 5. Axe avec masses - 6. Rupteur - 7. Doigt





Dans cette position, l'arbre d'entraînement de l'allumeur doit se trouver « petit déport » côté arbre à cames, la fente du pignon et l'axe perpendiculaire à l'arbre à cames à 53° (voir page 19).

• Remettre l'allumeur en place et brancher une lampe témoin entre l'arrivée au distributeur et la masse. Tourner le corps de l'allumeur en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à l'allumage de la lampe témoin.

NOTA. — Si accidentellement, le point de calage a été dépassé, revenir franchement en arrière de façon à toujours terminer le calage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

#### RÉGLAGE ET CONTROLE AU MOYEN DE LA LAMPE STROBOSCOPIQUE

- Desserrer la fixation de l'allumeur.
- Brancher la lampe stroboscopique.
- Débrancher le tube de dépression de l'allumeur.
- Mettre le moteur en marche et le faire tourner à son régime de ralenti normal.
- Le moteur est au « Point Mort Haut » lorsque :
- la fente du volant est en face du repère« 0 » du carter d'embrayage pour boîte mécanique;
- le trou dans le convertisseur est en face du repère « 0 » de la plaquette située sur le carter de convertisseur pour la transmission automatique (voir figure).
- Tourner l'allumeur pour amener le repère mobile en face du repère fixe (voir aux « Caractéristiques Détaillées », page 8) et obtenir le point d'avance préconisé.



# **ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE**

# Caractéristiques Détaillées

#### BATTERIE

Batterie 12 V 40 Ah (45 Ah pour certains équipements). Fixée sous le capot moteur sur passage de roue gauche. Borne négative à la masse avec robinet de batterie. Fulmen AS 810 et Tudor 6 RF 4 en 12 V 40 Ah. Fulmen AS 910 et Tudor 2 HN en 12 V 45 Ah. CFEC.

Borne négative à la masse.

#### ALTERNATEUR

Alternateur triphasé Paris-Rhône type A 13 R 141.

Tension : 14 V - Intensité : 50 A (46 A à 4000 tr/mn alternateur).

Sans diode d'isolement. Négatif à la masse. Résistance du rotor : 5,5 ohms entre bagues. Réglage du régulateur : 13,8 à 14,8 V à 20° C. Vitesse maxi de l'alternateur : 12 000 tr/mn. Vitesse d'amorçage à chaud : 1 000 tr/mn. Vitesse mini de pleine charge: 3 500 tr/mn. Balourd maxi: 3,5 g/cm. Voilage maxi poulie : 0,3 mm. Couples de serrage : borne 0,4 m.daN - borne + : 0,6 m.daN - poulie : 4,5 m.daN. Contrôle après 1 heure d'échauffement sous 14 V : 10 A à 1 250 tr/mn -30 A à 3 000 tr/mn - 45 A à 3 500 tr/mn. Contrôle alternateurrégulateur au banc à 6 000 tr/mn. 1er étage sous 2 A : 13,7 à 14,7 V - 2° étage sous 30 A : 13,4 à 14,4 V.

Dimensions des roulements :

Roulement avant (côté poulie) : 17 × 40 × 12 mm;

- Roulement arrière (côté carcasse) : 12 × 32 × 10 mm.

#### Contrôle de l'alternateur (après 15 mn d'échauffement)

Vitesse de conjonction : 1 000 tr/mn.

Tension de contrôle : 14 volts. Intensité: 10 A à 1250 tr/mn.

Intensité: 45 A à 3500 tr/mn.

Alternateur triphasé SEV-Marchal 712 30 102.

Tension: 14 V - Intensité: 55 A.

Caractéristiques électriques similaires à l'alternateur précé-

#### RÉGULATEUR

Paris-Rhône AYB 218. Repère 79.343.

Ducellier 8 371.

SEV-Marchal 727 10 202, mécanique à un étage de contacts.

#### Contrôle régulateur-alternateur

Vitesse de contrôle : 6 000 tr/mn.

Limiteur de tension à : 20° C.

1er étage : intensité 2 ampères sous 13,7 volts mini et 14,7 volts maxi.

2º étage : intensité 30 ampères sous 13,4 volts mini et 14.4 volts maxi.

#### COURROIE D'ALTERNATEUR

Courroie d'entraînement d'alternateur « Ventiflex nº 1083 ». Tension de la courroie : flèche de 3,5 à 4,5 mm neuve et après 500 km : 5 à 6 mm.

#### DÉMARREUR

Paris-Rhône D 8 E 71 ou Ducellier 6 183.

#### Caractéristiques du démarreur Paris-Rhône D 8 E 71

Puissance: 800 W.

Couple pignon bloqué : 1,25 m.kg.

Intensité absorbée à ce couple : 355 A.

Ø du collecteur : 36,5 mm.

Ø mini : 34 mm.

Profondeur des interlames du collecteur : 0,5 mm. Longueur des balais : 14 mm - mini : 8 mm.

Puissance maxi: 1,1 ch.

Nombre de dents du lanceur : 9 modules 2,116/1,814.

Angle de pression : 12°.

Sens de rotation : sens d'horloge.

#### Caractéristiques du démarreur Ducellier, type 6 183 C :

12 V à commande par solénoïde.

Diamètre extérieur : 89 mm.

Capacité avec batterie de 12 V : 40 Ah.

Couple moyen à 1 000 tr/mn : 0,72 m.kg.

Intensité absorbée : 280 A. Couple bloqué : 1,15 m.kg.

Intensité absorbée par ce couple : 370 A.

Puissance maximum: 1,35 ch.

Intensité absorbée : 190 A.

Couple de puissance maximum : 0,4 m.kg, Lanceur avec système de verrouillage.

Nombre de dents : 9. Module : 2,11/1,81.

Angle de pression : 12°.

Sens de rotation (vu côté commande) : sens d'horloge.

Cote de réglage de la fourchette : 22 ± 1 mm.

Jeu entre pignon et butée en position avancée :

- 1,5 mm pour démarreur Paris-Rhône.

En cas de remplacement de l'induit du Ducellier 6183 C, il faut remplacer l'ensemble induit lanceur qui sont appariés.

#### THERMOCONTACT D'EAU (thermistance)

Température pour obtention de la zone rouge : 100° C.

#### THERMOCONTACT DE MOTO-VENTILATEUR (Mosta-Jaeger)

Température de fermeture : 92° C ± 1,5. Température d'ouverture : 82° C ± 1,5.

#### MOTEUR DE MOTO-VENTILATEUR

Moteur électrique 12 volts de 50 W environ.

Marque: Ducellier type 4971 - SEV-Marchal VR 12 - Paris-

Rhône type M 6 C 13.

#### CONTACTEUR DE STOP

Mécanique, fixé sur la colonne de direction.

#### MOTEUR DE CHAUFFAGE

Marque : Sofica A 13.152, SEV-Marchal SJ.

Tension: 12 volts. Intensité 3,75 A. Couple 725 g/cm à

2 750 tr/mn

Ventilateur plastique à sept pales.

#### MOTEUR D'ESSUIE-GLACE

Moteur d'essuie-glace à deux vitesses de marque Bosch ou Ducellier.

Tension: 12 volts.

#### MOTEUR D'ESSUIE-GLACE DE LUNETTE ARRIÈRE

Marque : Bosch.



# **ÉVOLUTION DE LA CONSTRUCTION** DES RENAULT "16 TX" R 1156

# Boîte de vitesses mécanique et transmission automatique depuis 1974

Les pages qui suivent ne traitent que des modifications apportées aux Renault « 16 TX » depuis la parution de notre Etude sur ce modèle. Pour les réglages, caractéristiques et conseils pratiques ne figurant pas dans ces pages, se reporter à l'Etude de base au début du présent ouvrage.

#### GÉNÉRALITÉS

Les véhicules Renault « 16 TX » ont subi peu de modifications depuis leur mise en service. Ci-après, les principales.

#### MODÈLES 1976

- Connexion pour station diagnostic (capteur de point mort haut), la prise est fixée sur la barrette de tension de la courroie d'alternateur. Elle permet le contrôle direct des éléments de l'allumage avec l'outillage approprié.
- Rapports de boîte mécanique modifiés sur 1<sup>re</sup> et 5° vitesse.
- Balais d'essuie-glace chromés noirs anti-reflets.
- Combiné sur planche de bord pour la commande essuieglace/lave-glace.

#### MODÈLES 1977

- Maître-cylindre de freins tandem avec indicateur de chute de pression.
- Ceinture de sécurité à enrouleur aux places avant, deux trous dans les pieds milieu permettent de positionner la ceinture en fonction de la taille du conducteur.
- L'éclairage du vide-poches et du coffre arrière est alimenté par le circuit d'éclairage et ne fonctionne que si les feux du véhicule sont allumés.

#### **MODELES 1978**

Sur Renault « 16 TX » et « 16 TX Automatic », montage d'une montre à quartz

#### **MODELES 1979**

-- Sur Renault « 16 TX » et « 16 TX Automatic », montage de feux avant bicolores et de ceintures de sécurité aux places arrière (3 points statiques).

#### MODELES 1980

Les Renault « 16 TX » cessent d'être produit en décembre

## **MOTEUR**

#### ARBRE A CAMES

Depuis juillet 1975, sur la poulie en bout d'arbre à cames, les cales semi-circulaires de réglage du latéral sont remplacées par des cales en acier, en forme de quart de cercle, épaisseur 0,5 mm ou 1 mm (le jeu latéral est inchangé : 0,05 à 0,12 mm).

#### Modèles 1978

Levée des soupapes	R 16 TX	R 16 TX Automatic
Admission	9,358	9,188
Echappement	9,358	9,188

#### GRAISSAGE

Il est vivement déconseillé de rincer le carter-moteur après vidange.

#### HUILE MOTEUR

Les huiles 15 W 40 sont homologuées et peuvent être employées toute l'année. Leur viscosité à froid est améliorée par rapport aux 20 W, elle est suffisante jusqu'à - 20° C. A chaud, les huiles 15 W 40 se comportent comme des 20 W 40.

La préconisation des huiles de graissage devient donc

- Au-dessus de 10° C : 20 W 40 20 W 50 15 W 40 : Au-dessous de 10° C : 15 W 40 10 W 40 ;
- Au-dessous de 20° C : 10 W 30 5 W 20.

#### REFROIDISSEMENT

#### VASE D'EXPANSION

Depuis juillet 1975, la soupape est tarée à 0,8 bar (au lieu de 0.63 bar).

#### MOTOVENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT

Depuis les modèles 1976, le moteur est commandé directement par un nouveau thermocontact situé sur le radiateur. De ce fait, le relais est supprimé.

#### Montage successifs

Marques	Jusqu'au n° de fabri- cation 16.700	Depuis le n° de fabrication 16.701	
SEV-Marchal	379.12002 885 B	379.12202 885 F	
Ducellier		4971	
Paris-Rhône	M 6 C 8	M 6 C 13	

#### THERMOSTAT

#### Montages successifs

Marques	Jusqu'au n° de fabrication 46.500	Depuis n° de fabrication 46.501	Course du clapet (mm)
Dauphinoise Thomson	10.0102 - 83°	100102 - 86°	6,5
Vernet Calorstat	- T- 1	V 6547 - 86°	7,5

Tolérance du réglage du thermostat : + 0°.

#### COURROLF DE POMPE A FALL

Kléber Colombes Vénuflex AV 10-720.

#### ALIMENTATION

#### CARBURATEUR A RALENTI INDÉRÉGLABLE

Depuis le 1er octobre 1976, un règlement exige :

- Que la richesse du ralenti ne puisse être réglée que par un atelier spécialisé.
- Que le pourcentage de CO émis au ralenti soit inférieur à 4,5 % (après 3 000 km d'utilisation).

En conséquence, des témoins d'inviolabilité seront apposés sur les carburateurs après réglage du CO. Ce réglage ne peut être fait en usine, le moteur n'étant pas débridé. Il sera fait dans le réseau du constructeur à la révision des 1 000 km.

Le réparateur devra remettre en place les témoins d'invio-Par la suite, après chaque intervention sur le réglage de la

richesse, les témoins devront être remplacés par des neufs. Les capuchons sont vendus en pochette de 20 unités sous le numéro suivant : Carburateur Weber 32 DAR 7 T ou 8 T : obturateurs dans le puits : 77.01.200.833.

#### CONTROLE ET RÉGLAGE DU RALENTI ET DU CO

#### Sans appareil de contrôle

- · Faire chauffer le moteur.
- Régler le régime par la vis (A) à la vitesse maximale de ralenti.
- Rechercher le régime de rotation maximal par la vis de richesse (B).

- Régler de nouveau par la vis (A) à la vitesse maximum ralenti.
- Répéter ces opérations jusqu'à ce que le récime manure obtenu par la vis de richesse (B) soit compris tolérances du régime de ralenti (700 ± 25 tr/mn pour mécanique; 625 ± 25 tr/mn pour transmission automatique; 625 ± 25 tr/mn de vissant la v
- de richesse.

BOBIN

BOUG

COL D d'éc

fixat

Inte

plac lieu du

TU

tuy

#### Avec appareil de contrôle CO-CO2 (homologué)

• Régler par les vis (A) et (B) pour obtenir 2,5 à 3,5 % de com

#### RÉGLAGES DES CARBURATEURS INVIOLABLES

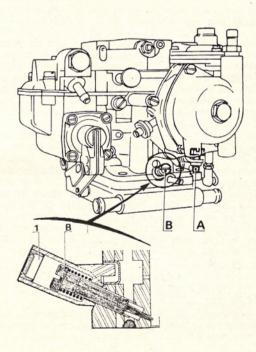
Depuis octobre 1976, montage des carburateurs dits a immelables ». Les types de carburateurs et les repères sont inches gés (voir page 8 de l'Etude). Quelques réglages ont cependame été modifiés.

Type véhicule	Boîte de	156 vitesses nique	R 1156 Transmission automatique	
Type de carburateur	Weber 32 DAR 7 T		Weber 32 DAR 8 T 4800	
Repère				
18 12 18 18 18 TO	1er corps	2° corps	1er corps	2° corps
Gicleur principal	170	7.7	135 180 1,4	

#### POSE DE L'OBTURATEUR D'INVIOLABILITÉ

Après réglage du ralenti (à la révision des 1 000 par exemple), interdire l'accès à la vis de richesse (B) en posant l'obturateur blanc (1).

Emplacement de l'obturateur d'inviolabilité sur carburateur Weber DAR. A. Vis de réglage du régime - B. Vis de richesse - 1. Obturateur.





#### ALLUMAGE

#### ALLUMEUR

Depuis les modèles 1976, la valeur du point de calage initial est gravée sur un clip fixé sur les fils du faisceau d'allumeur.

#### BORINE

(Voir page 9 de l'Etude de base.)

Les véhicules R 1156 peuvent indifféremment être équipés de bobines SEV-Marchal, Iskra ou Marelli.

#### BOUGIES

(Voir page 9 de l'Etude de base.) Les bougles Eyquem 750 L peuvent être également utilisées.

#### **ÉCHAPPEMENT**

#### COLLECTEUR

Depuis les modèles 1977 en cours de millésime, le collecteur d'échappement et le tube de descente avec fixation par demicolliers seront remplacés par un collecteur et un tube avec fixation par bride (type Renault « 20 »).

#### Interchangeabilité

Remplacement d'un collecteur ancien modèle : il faut remplacer collecteur et tube de descente.

Remplacement d'un tube ancien modèle : il n'y a pas lieu de remplacer le collecteur. Il suffit de scier la bride du nouveau tube.

#### TUYAUTERIE

Suppression du pot primaire de détente remplacé par un tuyau intermédiaire reliant directement la descente d'échappe-

ment au pot de détente secondaire à volume augmenté (longueur 363 mm au lieu de 215 mm).

#### Interchangeabilité

Sur les véhicules équipés d'un ancien pot de détente secondaire, il faut monter le pot à volume augmenté (n° de pièce 77.00.621.231) pour obtenir un niveau sonore acceptable.

#### PRISE DE DIAGNOSTIC

Depuis les modèles 1976, en cours d'année les moteurs ont été équipés d'une « prise diagnostic » montée sur la barrette de tension de la courroie d'alternateur. Cette prise, avec les appareils de contrôle prévus, permet une vérification rapide de l'allumage (calage, contacts, angle de came et résistance, courbes d'avance, résistance du primaire bobine).

#### **DIVERS**

#### MOTEURS ÉCHANGE STANDARD

Il est recommandé de faire su'oir aux véhicules équipés de moteurs « échange standard », les contrôles suivants :

- Contrôle de l'état du radiateur ;
- Vérification de l'absence de corps étrangers dans les collecteurs;
- Resserrage de la culasse;
- Réglage des culbuteurs ;
- Contrôle de la tension des courroies après 5 à 10 mn de marche.

Pour les autres caractéristiques, réglages et conseils pratiques concernant le moteur, se reporter au chapitre « MOTEUR », pages 6 à 29 au début de cet ouvrage.

### *Q EMBRAYAGE*

Pas de modification importante. Pour les caractéristiques, réglages et conseils pratiques, se reporter au chapitre « EMBRAYAGE », pages 30 et 31 au début de cet ouvrage.

# **8 BOITE DE VITESSES - DIFFÉRENTIEL**

#### TYPES DE BOITES

La boîte 385-00 n'est plus vendue en réparation.

Depuis le n° de fabrication 46.501, la boîte 385-02 est remplacée par la boîte 385-04 ou 385-06.

Les caractéristiques sont les mêmes que celles des modèles précédents, sauf les rapports de démultiplication des 1<sup>re</sup> et 5° vitesses.

#### GRAISSAGE

Boîte de vitesses mécanique : huile API SAE 80.

Pour les autres caractéristiques, réglages et conseils pratiques concernant la boîte de vitesses, se reporter au chapitre « BOITE DE VITESSES », pages 32 à 41 au début de cet ouvrage.

Combinaisons des vitesses	Rapports de la boîte	Couple conique hypoïde	Démultiplication totale	Vitesse en km/h pour 1 000 tr/mn moteur
1 <sup>re</sup>	11 × 42		14,795	7,50 environ
2°	17 × 38		8,662	12,81
3°	23 × 34	8 × 31	5,728	19,38
4°	28 × 29	(3,875)	4,013	27,66
5°	36 × 31		3,337	33,26
M. AR	12 × 37		11,948	9,29